MILLWERK
DEĞİRMEN VE YEM TEKNOLOJİLERİ

DEĞİRMEN VE YEM MAKİNELERİ

MILLING & FEED MACHINERY

Машины для мукомольного и кормового производства
آلات المطاحن والأعلاف



ÜRÜN GRUPLARIMIZ

Öğütme ve eleme
Tahıl temizleme ve tavlama
Yem hammaddesi hazırlama

Aspirasyon ve pnömatik taşıma
Taşıma ve akış kontrolü
Tartım, dozajlama ve paketleme

54 ÜRÜN AİLESİ • MW SERİSİ • TR / EN / RU / AR

+90 555 054 50 37
www.millwerk.com.tr | info@milwerk.com.tr

DEĞİRMEN VE YEM TEKNOLOJİLERİ

MILLWERK MW SERİSİ

MW - VLS - 100

TR

Makine adına uygun MW kodları

Her ürün ailesi benzersiz bir MILLWERK koduyla tanımlanır. Model son ekleri ilgili teknik tabloya göre korunur. Boyut, kapasite, güç ve ağırlık değerleri değiştirilmemiştir.

EN

MW codes based on machine names

Every family has a unique MILLWERK code. Model suffixes are retained according to each technical table. Dimensions, capacities, power and weight values are unchanged.

RU

Коды MW по названию оборудования

Каждой группе присвоен уникальный код MILLWERK. Суффиксы моделей сохранены согласно техническим таблицам. Размеры, производительность, мощность и масса не изменены.

AR

رموز MW حسب أسماء الآلات

تم تخصيص رمز MILLWERK فريد لكل عائلة. تم الحفاظ على لواحق الموديلات وفقا للجداول الفنية، دون تغيير الأبعاد والطاقات الإنتاجية والقدرات والأوزان.

MW = MILLWERK | VLS = VALS | 100 = MODEL SON EKİ

MILLWERK
DEĞİRMEN VE YEM TEKNOLOJİLERİ

ÜRÜN VE KOD DİZİNİ

PRODUCT INDEX / УКАЗАТЕЛЬ ПРОДУКЦИИ

MW-VLS	**Vals**	Roller mill	**6**
MW-CKV	**Çift Katlı Vals**	Double roller mill	**7**
MW-KLV	**Klasik Vals**	Classic roller mill	**8**
MW-KEL	**Kare Elek**	Plansifter	**9**
MW-ISS	**İrmik Sasörü**	Semolina purifier	**10**
MW-VKF	**Vibro Kepek Fırçası**	Vibrating bran finisher	**11**
MW-KFR	**Kepek Fırçası**	Bran finisher	**12**
MW-TPR	**Tamburlu Parçalayıcı**	Drum detacher	**13**
MW-IKR	**İrmik Kırıcı**	Impact detacher	**14**
MW-JFL	**Jet Filtre**	Jet filter	**15**
MW-TEL	**Turbo Elek**	Turbo control sifter	**16**
MW-VYD	**Vibro Yedirici**	Vibrating feeder	**17**
MW-VDZ	**Vitamin Dozaj Makinesi**	Vitamin dosing device	**18**
MW-CSS	**Çöp Sasörü**	Grain separator	**19**
MW-KKS	**Klasik Kabuk Soyucu**	Classic scourer	**20**
MW-KSY	**Kabuk Soyucu**	Scourer	**21**
MW-VTR	**Vibro Tarar**	Vibrating aspirator	**22**
MW-RTR	**Radyal Tarar**	Air-recycling aspirator	**23**
MW-HKN	**Hava Kanalı**	Air channel	**24**
MW-DYK	**Dik Yıkama**	Vertical washer	**25**
MW-TAS	**Taş Ayırıcı**	Destoner	**26**
MW-TRY	**Triyör**	Trieur	**27**
MW-CDG	**Çekiç Değirmen**	Hammer mill	**28**
MW-PCL	**Paçal Makinesi**	Blending device	**29**
MW-TSK	**Toz Siklonu**	Dust cyclone	**30**
MW-MSK	**Mono Siklon**	Mono cyclone	**31**
MW-AYT	**Açılı Yoğun Tav**	Inclined intensive dampener	**32**

MILLWERK
DEĞİRMEN VE YEM TEKNOLOJİLERİ

ÜRÜN VE KOD DİZİNİ

PRODUCT INDEX / УКАЗАТЕЛЬ ПРОДУКЦИИ

MW-CTV	Cebri Tav	Intensive dampener	33
MW-UCT	Üçlü Cebri Tav	Triple intensive dampener	34
MW-DBM	Debimetre	Flowmeter	35
MW-OTV	Otomatik Tav Cihazı	Automatic dampening unit	36
MW-KMI	Kutu Mıknatıs	Box magnet	37
MW-BMI	Boru Mıknatıs	Tube magnet	38
MW-ASP	Aspiratör	Low-pressure fan	39
MW-YBF	Yüksek Basınç Fanı	High-pressure fan	40
MW-BLV	Blover Pompa	Blower pump	41
MW-ELV	Elevatör	Bucket elevator	42
MW-TVH	Tüp Vidalı Helezon	Tube screw conveyor	43
MW-HLZ	Helezon	Screw conveyor	44
MW-HSR	Helezon Sürgüsü	Sliding gate	45
MW-YKP	Yön Klepesi	Diverter gate	46
MW-SBS	Silo Boşaltıcı	Bin discharger	47
MW-HKL	Hava Kilidi	Airlock	48
MW-PSK	Pnömatik Siklon	Pneumatic cyclone	49
MW-EKL	Eklüs	Rotary feeder	50
MW-UDG	Un Dağıtıcı	Flour distributor	51
MW-UBO	Un İçin Böcek Öldürücü	Flour insect destroyer	52
MW-BKO	Böcek Öldürücü	Insect destroyer	53
MW-KNT	Kontrol Eleği	Control sifter	54
MW-AKR	Akar Kantar	Flow-control scale	55
MW-RKT	Randıman Kantarı	Extraction-rate scale	56
MW-PKT	Paketleme Makinesi	Packaging machine	57
MW-EPN	Elektrik Panoları	Electrical control panels	58
MW-PLC	Otomasyon Sistemleri	Automation systems	59

MILLWERK
DEĞİRMEN VE YEM TEKNOLOJİLERİ

MAKİNE VE EKİPMANLARIMIZ



ÖĞÜTME VE ELEME

Vals, kare elek ve irmik sasörü



TEMİZLEME VE TAVLAMA

Çöp sasörü, taş ayırıcı ve tavlama



YEM HAMMADDESİ HAZIRLAMA

Çekiç değirmen ve paçal



ASPİRASYON SİSTEMLERİ

Filtre, siklon ve fanlar



TAŞIMA EKİPMANLARI

Elevatör, helezon ve akış kontrolü



PAKETLEME VE TARTIM

Paketleme, tartım ve dozajlama

MILLWERK
DEĞİRMEN VE YEM TEKNOLOJİLERİ

VALS

MW-VLS



TR Vals

EN Roller mill

RU Вальцевой станок

AR مطحنة أسطوانية

TR Tahılı vals silindirleri arasında öğüterek un ve irmik üretim aşamalarına hazırlar.

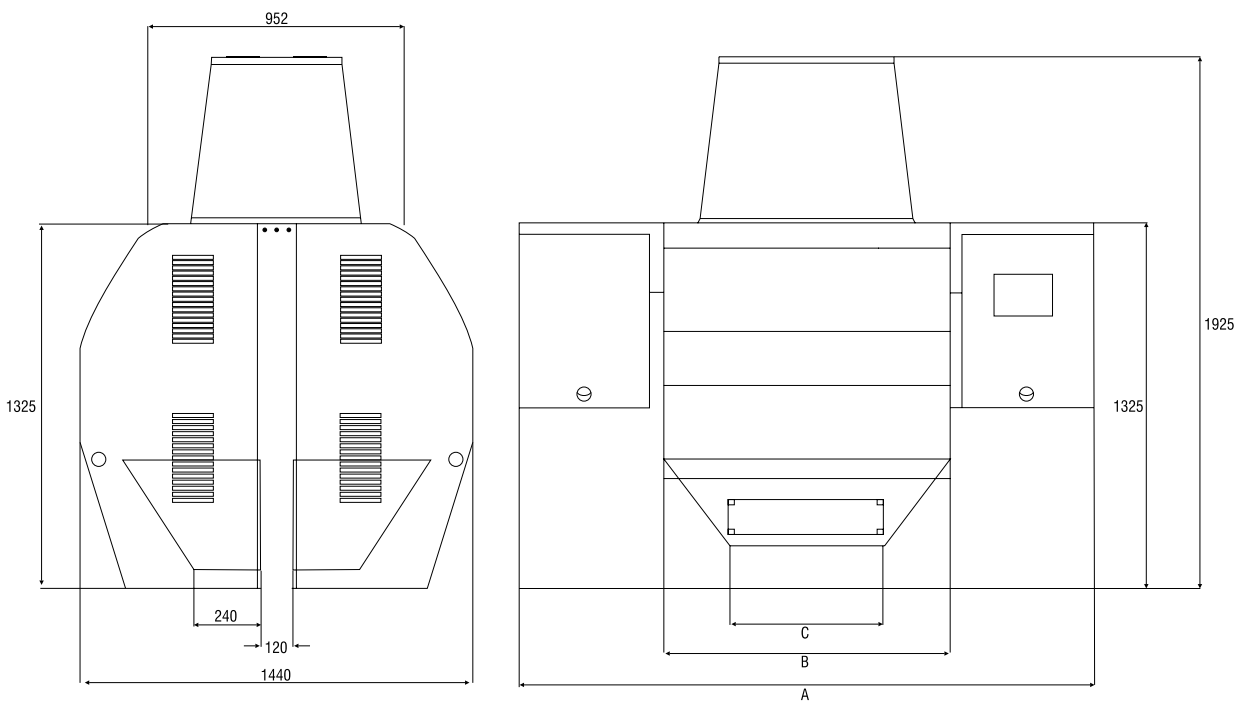
EN Grinds grain between rollers for flour and semolina production.

RU Измельчает зерно между валками для производства муки и крупки.

AR تطحن الحبوب بين الأسطوانات لإنتاج الدقيق والسميد.

TEKNİK BİLGİLER / TECHNICAL DATA

Type	Cylinders Size(mm)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	Weight (kg)
MW-VLS-80	Ø250 x 800	1595	808	300	2698
MW-VLS-100	Ø250 x 1000	1795	1008	500	2996
MW-VLS-125	Ø250 x 1250	2040	1258	695	3525



MILLWERK
DEĞİRMEN VE YEM TEKNOLOJİLERİ

ÇIFT KATLI VALS

MW-CKV



TR Çift Katlı Vals

EN Double roller mill

RU Двухъярусный вальцевой станок

AR مطحنة أسطوانية بطابقين

TR Sekiz silindirli çift katlı düzeniyle tahılın kademeli öğütülmesinde kullanılır.

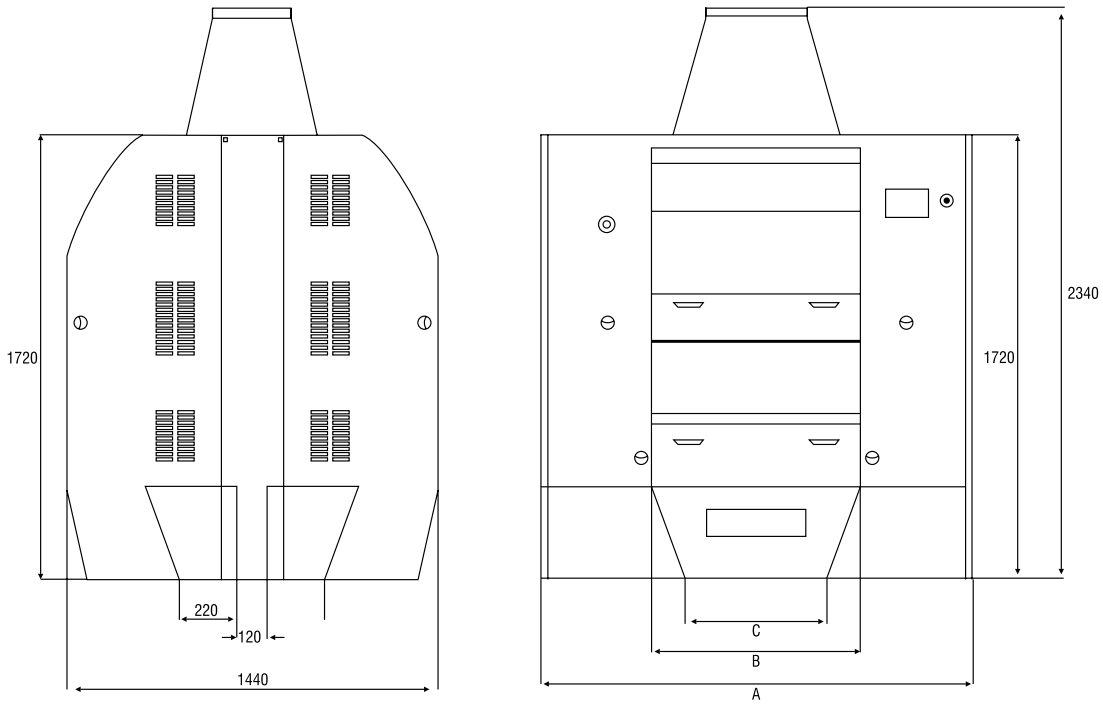
EN Uses an eight-roll, double-deck arrangement for staged grain grinding.

RU Восемь валков в двух ярусах обеспечивают поэтапное измельчение зерна.

AR تستخدم ثماني أسطوانات في طابقين لطحن الحبوب على مراحل.

TEKNİK BİLGİLER / TECHNICAL DATA

Type	Cylinders Size(mm)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	Weight (kg)
MW-CKV-80	Ø250 x 800	1815	808	400	4650
MW-CKV-100	Ø250 x 1000	2015	1008	500	5100
MW-CKV-125	Ø250 x 1250	2265	1258	670	5680



+90 555 054 50 37
www.millwerk.com.tr | info@milwerk.com.tr

MILLWERK
DEĞİRMEN VE YEM TEKNOLOJİLERİ

KLASIK VALS

MW-KLV



TR Klasik Vals

EN Classic roller mill

RU Классический вальцевой станок

AR مطحنة أسطوانية تقليدية

TR Tahılı ayarlanabilir silindir aralığıyla kırar ve öğütür; kaynak modellerin tahrik seçenekleri korunmuştur.

EN Crushes and grinds grain with adjustable roll gaps; source drive variants are retained.

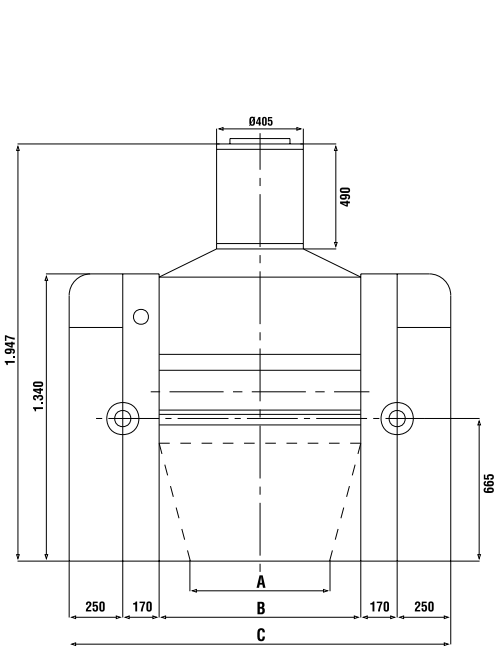
RU Дробит и размалывает зерно с регулируемым зазором; сохранены варианты привода.

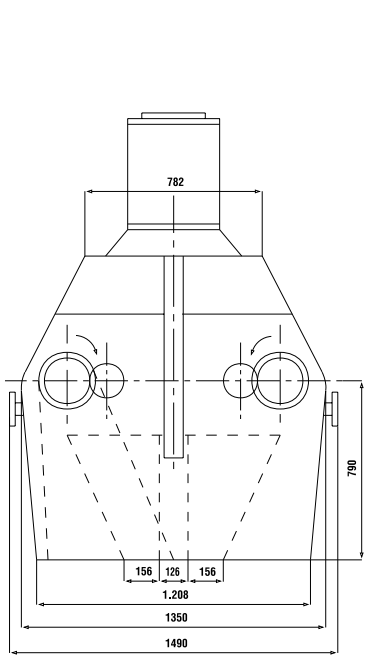
AR تكسر وتطحن الحبوب بفجوة أسطوانات قابلة للضبط مع إبقاء خيارات القيادة الأصلية.

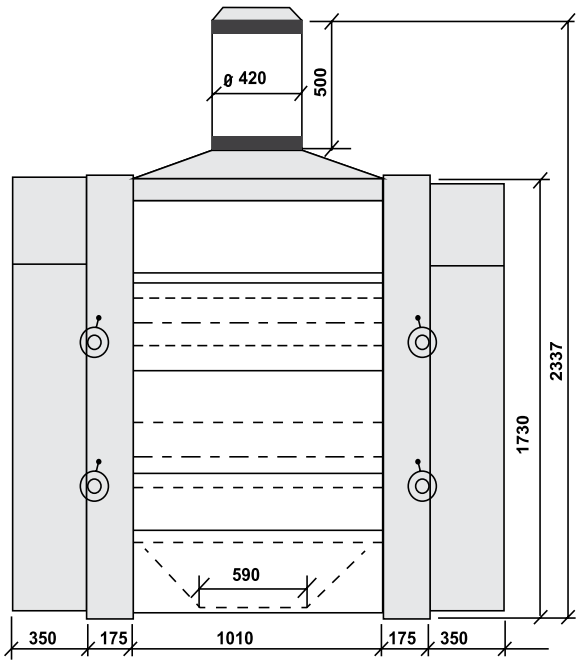
TEKNİK BİLGİLER / TECHNICAL DATA

TYPE	Dimensions (mm)				Weight		Volume
	Roll Size	A	B	C	Net	Gross	m³
MW-KLV-80	Ø 250x800	410	810	1660	2346	2576	5.2
MW-KLV-100	Ø 250x1000	410	1010	1860	2556	2816	5.8
MW-KLV-125	Ø 250x1250	410	1200	2110	2816	3116	6.6

TYPE	Dimensions (mm)				Weight		Volume
	Roll Size	A	B	C	Net	Gross	m³
MW-KLV-80-D	Ø 250x800	590	810	1860	4780	5180	6.5
MW-KLV-100-D	Ø 250x1000	590	1010	2060	5200	5800	8.0
MW-KLV-125-D	Ø 250x1250	590	1210	2260	5680	6380	10







MILLWERK
DEĞİRMEN VE YEM TEKNOLOJİLERİ

KARE ELEK

MW-KEL



TR Kare Elek

EN Plansifter

RU Квадратный рассев

AR منخل مربع

TR Öğütülmüş ürünü elek katlarında tane boyutuna göre ayırır ve sınıflandırır.

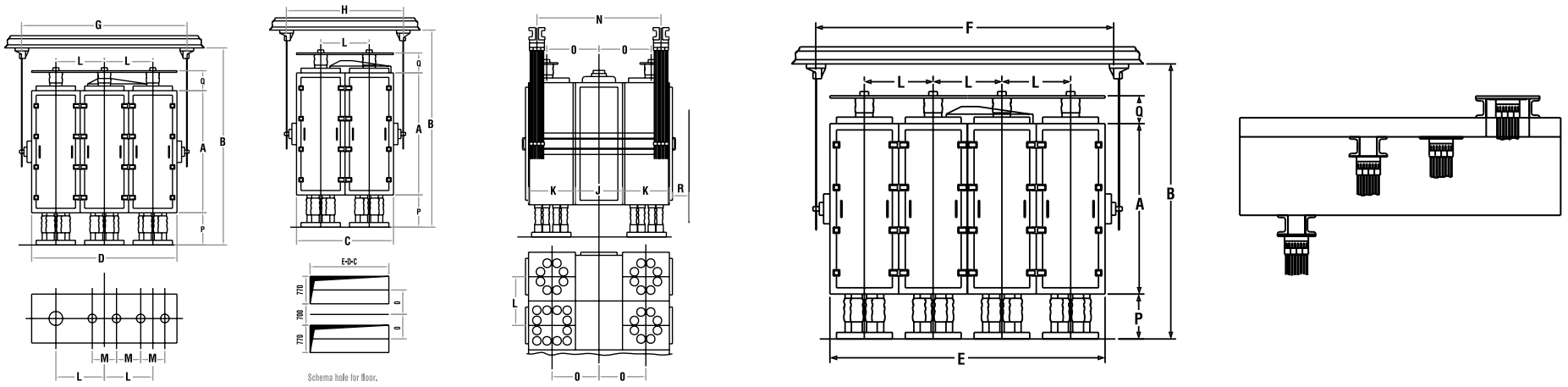
EN Separates and grades milled product by particle size across sieve decks.

RU Разделяет и сортирует продукты помола по крупности на ситах.

AR تفصل وتصنف منتجات الطحن حسب حجم الحبيبات عبر طبقات المناخل.

TEKNİK BİLGİLER / TECHNICAL DATA

TYPE	Number of Comportments	Number of Sieves	Net Sieve area (m^2)	Power		Approx Weights in (kg) (without motor)			Shipping Volume (m^3)
				Kw	Hp	Net	Gross	Export	
MW-KEL - 424	4	20 - 24	19 - 22.7	3	4	2500	3085	3375	14.0
MW-KEL - 428	4	24 - 28	22.7 - 26.5	3	4	2750	3370	3680	15.6
MW-KEL - 624	6	20 - 24	30.8 - 34.1	4	5.5	3260	3950	4290	19.0
MW-KEL - 628	6	24 - 28	34.1 - 39.8	4	5.5	3710	4435	4800	21.0
MW-KEL - 824	8	20 - 24	38.0 - 45.5	5.5	7.5	4025	4815	5205	24.0
MW-KEL - 828	8	24 - 28	45.5 - 53.0	5.5	7.5	4670	5500	5920	26.4



Quadro plansifter is used to classify grinded product. Rotating weight rot at the mass center of MW-KEL drives machine
to a circular path movement while seperating different quality types of products between sieves in it.

***High efficiency**
***High sanitation**
***Long life**
***High precision**
***Up to 28 sieves per compartment**

MILLWERK
DEĞİRMEN VE YEM TEKNOLOJİLERİ

İRMIK SASÖRÜ

MW-ISS



TR İrmik Sasörü

EN Semolina purifier

RU Ситовеечная машина

AR جهاز تنقية السميد

TR İrmiği eleme ve hava akışıyla temizleyerek hafif yabancı maddelerden ayırır.

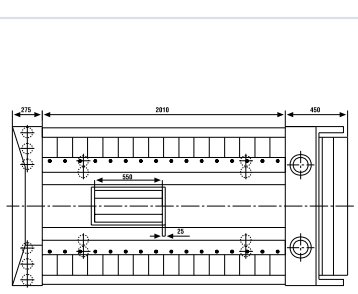
EN Cleans semolina using sieves and airflow to remove light impurities.

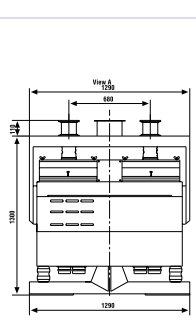
RU Очищает крупку ситами и воздушным потоком от лёгких примесей.

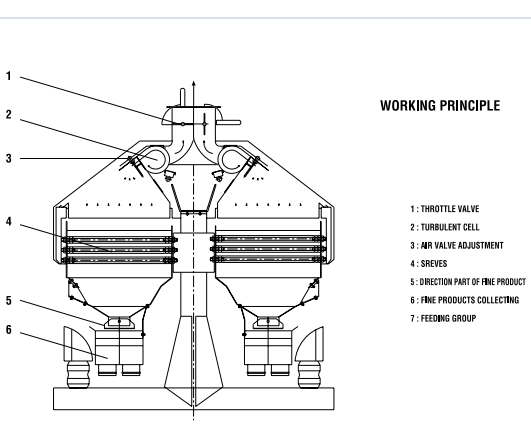
AR ينقي السميد بالمناخل وتيار الهواء لفصل الشوائب الخفيفة.

TEKNİK BİLGİLER / TECHNICAL DATA

TYPE	Capacity	Air Suction (m /min)	Vibratory Motor (kw)	Stroke (mm)	rpm (1/min.)	Sieve Area (m^2)	Weight (kg)		Shipping Volume (m^3)
							Net	Gross	
MW-ISS-46X200	Depends on the product	40-70	2x0.20	0 - 9	590	4.5 Wooden 5 Aluminium	1300	1600	7.1

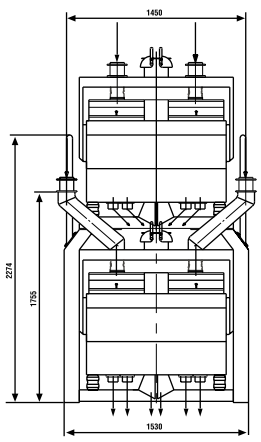


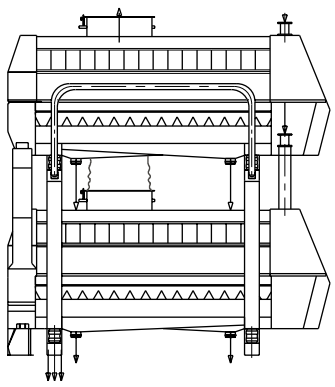




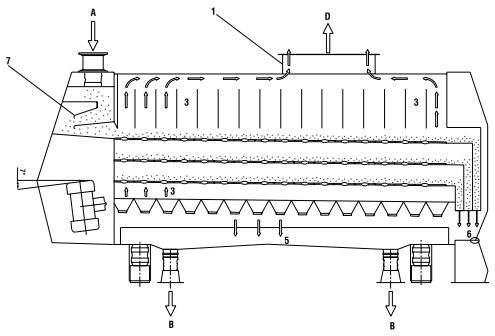
MW-ISS-46X200

DIMENSIONS mm MW-ISS-D





MW-ISS-D



A - INLET B - PRODUCT OUTLET C - OVER TAILS D - EXHAUST

MILLWERK
DEĞİRMEN VE YEM TEKNOLOJİLERİ

VIBRO KEPEK FIRÇASI

MW-VKF



TR Vibro Kepek Fırçası

EN Vibrating bran finisher

RU Вибрационная вымольная машина

AR نافض نخالة اهتزازي

TR Kepekte kalan un parçacıklarını titreşimli çalışma ile ayırır.

EN Uses vibration to recover remaining flour particles from bran.

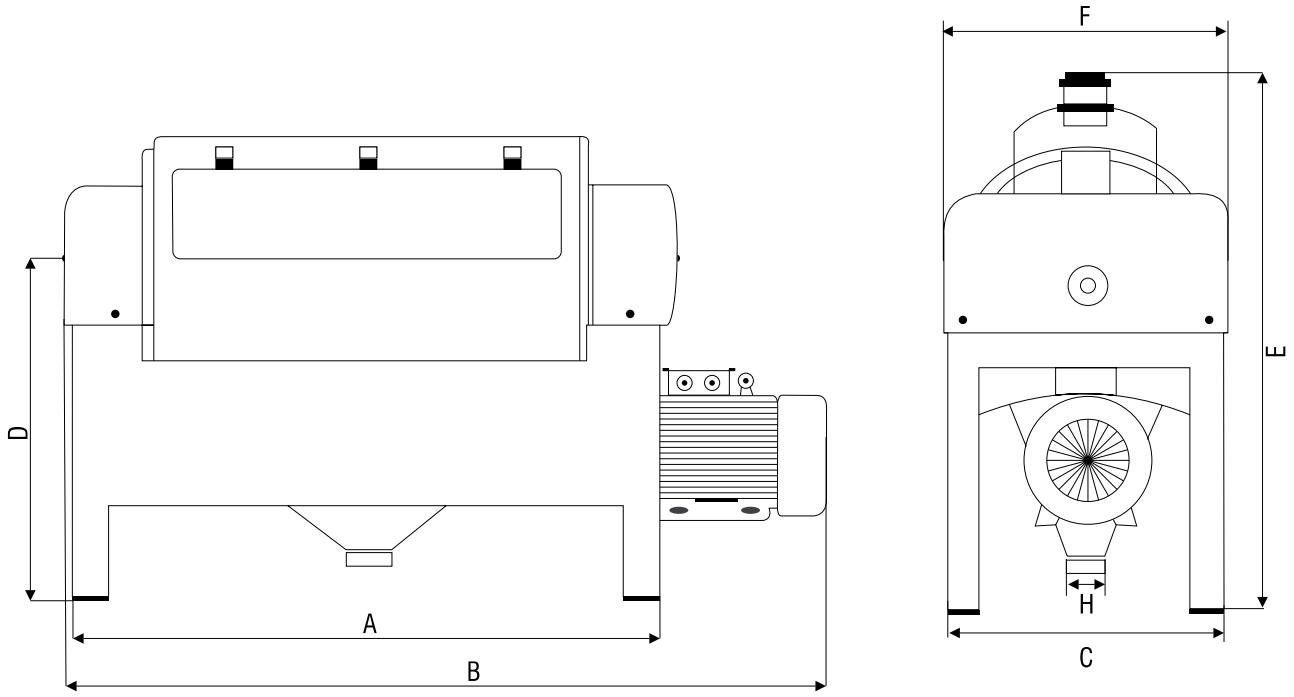
RU Отделяет остатки муки от отрубей с помощью вибрации.

AR يفصل جزيئات الدقيق المتبقية في النخالة بواسطة الاهتزاز.

TEKNİK BİLGİLER / TECHNICAL DATA

TYPE	Capacity ($^t/_h$)		Power (kw)		Dimensions									Weight (kg)
	Flour	Bran	Flour	Bran	Volume (m^3)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	ØG (mm)	ØH (mm)	
MW-VKF	900	1600	5.5	7.5	1.8	1580	1530	720	820	1320	735	120	120	420

ır from



MILLWERK
DEĞİRMEN VE YEM TEKNOLOJİLERİ

KEPEK FIRÇASI

MW-KFR



TR Kepek Fırçası

EN Bran finisher

RU Вымольная машина

AR جهاز فصل الدقيق عن النخالة

TR Kepek üzerindeki unun ayrılmasını sağlayarak ürün geri kazanımına yardımcı olur.

EN Separates residual flour from bran to support product recovery.

RU Отделяет остаточную муку от отрубей для возврата продукта.

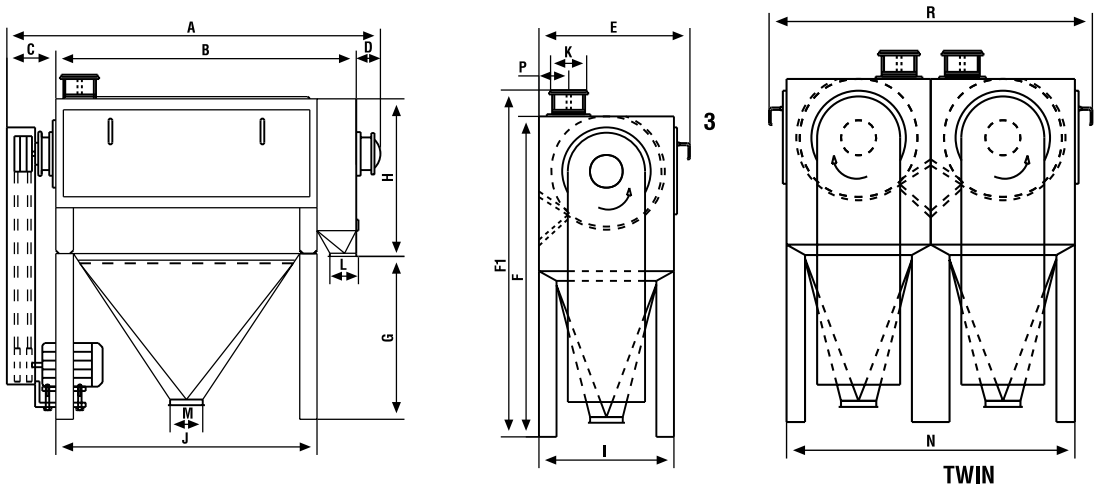
AR يفصل الدقيق المتبقي عن النخالة للمساعدة في استرجاع المنتج.

TEKNİK BİLGİLER / TECHNICAL DATA

DIMENSIONS mm

TYPE	A	B	C	D	E	F	F1	G	H	I	J	K	L	M	N	P	R
MW-KFR-4511	1700	1370	225	105	630	1440	1540	610	830	545	1210	120	140	140	--	60	--
MW-KFR-4511 D	1700	1370	225	105	--	1440	1540	610	830	--	1210	120	140	140	1090	--	1260

TYPE	Diameter	Screen Lenght	Capacity (kg/h)	Power (kw)	Exhaust (m^3/min)	Net Weight (kg)	Gross Weight (kg)
MW-KFR-4511	45	110	900 1800	5.5	10	320	450
MW-KFR-4511 D	45x2	2x110	2x900 2x1800	2 x 5.5	14	620	730



DIMENSIONS mm

MILLWERK
DEĞİRMEN VE YEM TEKNOLOJİLERİ

TAMBURLU PARÇALAYICI

MW-TPR



TR Tamburlu Parçalayıcı

EN Drum detacher

RU Барабанный деташер

AR مفكك تكتلات أسطواني

TR Öğütme sonrası oluşan ürün topaklarını çözerek sonraki eleme aşamasına hazırlar.

EN Breaks up product agglomerates after grinding before subsequent sifting.

RU Разрыхляет комки продукта после помола перед последующим просеиванием.

AR يفكك تكتلات المنتج بعد الطحن لتجهيزه لمرحلة الغربلة التالية.

TEKNİK BİLGİLER / TECHNICAL DATA

TYPE	Capacity (kg/h)	Power (kw)
MW-TPR-15	1500	2.3
MW-TPR-20	2000	3.0
MW-TPR-25	2500	4.0

MILLWERK
DEĞİRMEN VE YEM TEKNOLOJİLERİ

İRMIK KIRICI

MW-IKR



TR İrmik Kırıcı

EN Impact detacher

RU Ударный деташер

AR مفكك سميد بالصدمة

TR Vals altı ve irmik pasajlarında yapışmış parçacıkları birbirinden ayırır.

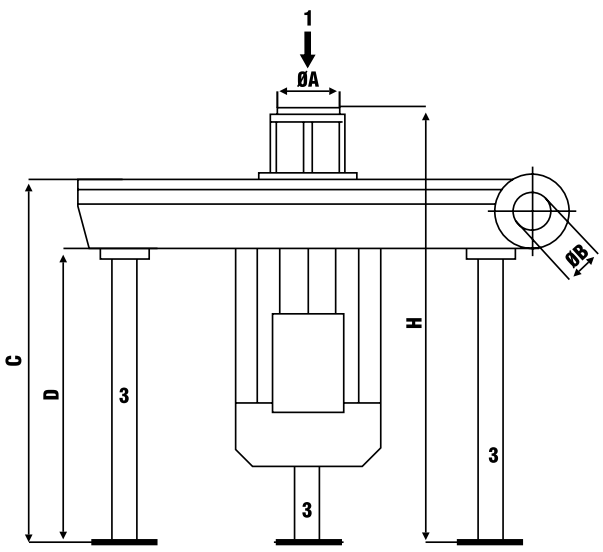
EN Detaches adhering particles beneath roller mills and in semolina passages.

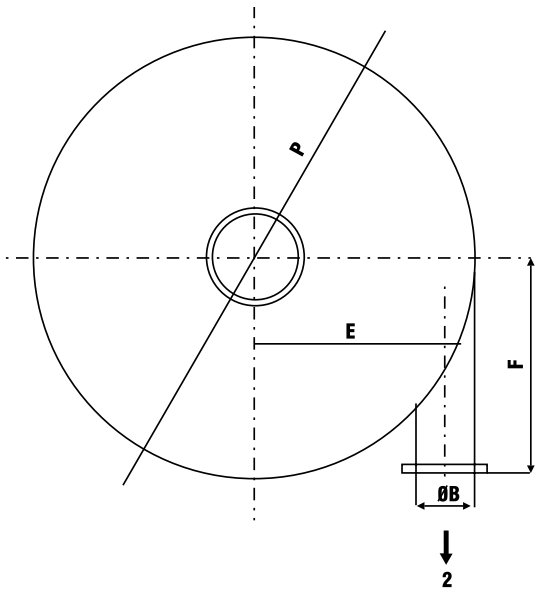
RU Разделяет слипшиеся частицы под вальцами и на крупочных проходах.

AR يفصل الجزيئات المتلاصقة أسفل المطاحن الأسطوانية وفي مسارات السميد.

TEKNİK BİLGİLER / TECHNICAL DATA

TYPE	DIMENSIONS in mm									Motor	Capacity	Motor Speed	Weight	Volume
	Ø A	Ø B	C	D	E	F	H	Ø P	Ø Rotor	kw	kg	Rpm	kg	m^3
MW-IKR-1	130	75	620	520	190	320	725	545	510/450	4	1	3000	130	0.7
MW-IKR-1.2	130	75	620	520	200	310	735	605	510/450	5.5	1.2	3000	145	0.7
MW-IKR-1.5	130	75	620	520	200	310	735	605	510	7.5	1.5	3000	165	0.7
MW-IKR-2.5	130	75	620	520	200	310	735	605	510	11	2.5	3000	180	0.7
MW-IKR-3.5	185	110	800	620	320	420	950	690	610	11	3.5	3000	210	1





· MATERIAL INLET
· MATERIAL OUTLET
· INSTALLED STANDING

MILLWERK
DEĞİRMEN VE YEM TEKNOLOJİLERİ

JET FILTRE

MW-JFL



TR Jet Filtre

EN Jet filter

RU Аэроджет-фильтр

AR مرشح نفاث

TR Tozlu hava karışımındaki parçacıkları filtre torbalarıyla tutar.

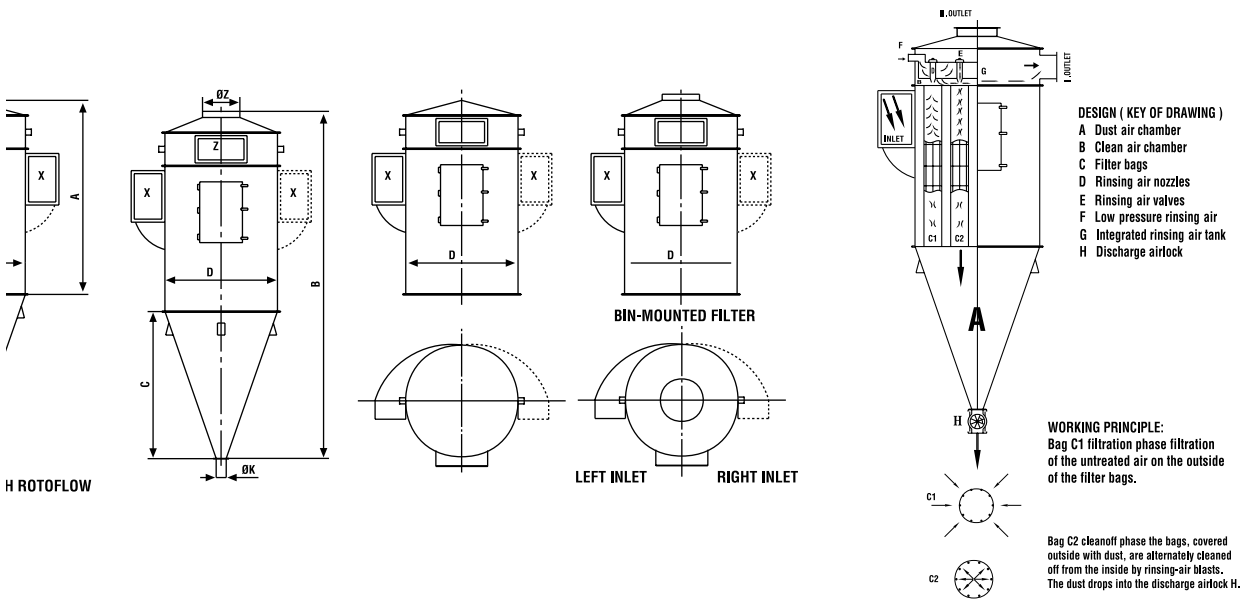
EN Collects particles from dust-laden air using filter bags.

RU Улавливает частицы из запылённого воздуха фильтровальными рукавами.

AR يحتجز الجزيئات من الهواء المحمل بالغبار باستخدام أكياس الترشيح.

TEKNİK BİLGİLER / TECHNICAL DATA

r of Bags		MW-JFL-10			MW-JFL-18			MW-JFL-26			MW-JFL-39			MW-JFL-52			MW-JFL-78			MW-JFL-104		
ht		1200	1800	2400	1200	1800	2400	1200	1800	2400	1200	1800	2400	1200	1800	2400	1200	1800	2400	1200	1800	2400
rea (m^2)		4.3	6.4	8.6	7.7	11	15	11	16	22	16	25	33	22	33	45	33	50	67	44	64	90
		1940	2540	3140	1960	2560	3160	1975	2575	3175	2008	2608	3208	2028	2628	3228	2100	2700	3300	2250	2850	3650
		2640	3240	3840	3152	3752	4352	3355	3955	4555	3666	4266	4866	3906	4158	5106	4530	5130	5730	5000	5750	6580
		700			1190			1380			1658			1878			2430			3150		
		750			1000			1140			1340			1500			1840			2350		
		145x250			215x400			270x500			300x650			360x750			500x800			780x890		
		250x350			350X400			350x450			400x500			450x550			460x650			500x700		
		ø 350			ø 400			ø 450			ø 550			ø 550			ø 600			ø 700		
														560			560			560		
		160			160			160			160			160			160			160		
er	Net	285	320	355	485	545	605	585	655	725	890	995	1100	1115	1240	1365	1615	1790	1965	2300	2700	3150
	Gross	470	535	600	765	865	965	910	1025	1140	1310	1465	1620	1605	1790	1975	2240	2495	2740	3150	3560	3850
³)		3.7	4.5	5.3	6.9	8.2	9.6	8.9	10.6	12.4	12.8	15.1	17.5	16.4	19.2	22.1	23.2	27.6	32	36.3	44.6	52



DEĞİRMEN VE YEM TEKNOLOJİLERİ

TURBO ELEK

MW-TEL



TR Turbo Elek

EN Turbo control sifter

RU Турбо-рассев

AR منخل توربيني

TR Bitmiş ürünü paketleme veya depolama öncesinde yabancı maddelere karşı yeniden eler.

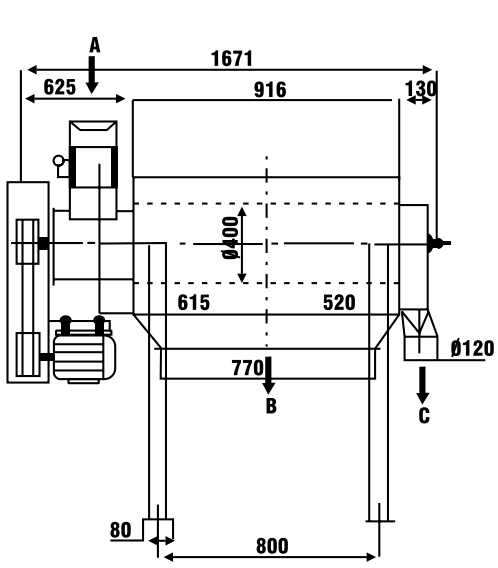
EN Re-sifts finished product before packing or storage to remove foreign matter.

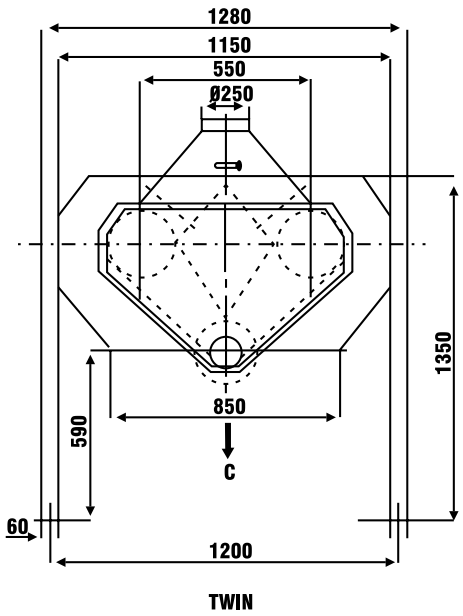
RU Повторно просеивает готовый продукт перед упаковкой или хранением.

AR يعيد غربلة المنتج النهائي قبل التعبئة أو التخزين لفصل المواد الغريبة.

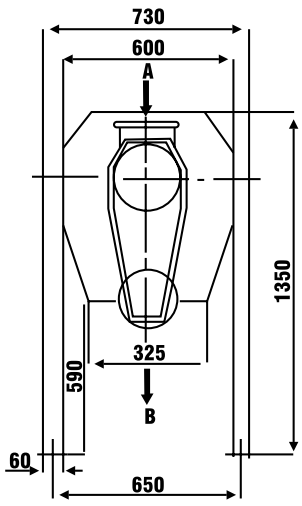
TEKNİK BİLGİLER / TECHNICAL DATA

TYPE	Sieve Perforation	Capacity	Power	Rotor	Air Requirment (m³/min)	Weight (kg)	Volume (m³)
MW-TEL	1.5	12	5.5	560	6 - 8	400	1.8
	2.5	20					
	3	25					
MW-TEL-D	1.5	24	11	560	12 - 16	650	3.2
	2.5	40					
	3	50					





TWIN



A-INLET
B-OUTLET
C-SEPERATIONS OUTLET

MILLWERK
DEĞİRMEN VE YEM TEKNOLOJİLERİ

VIBRO YEDIRICI

MW-VYD



TR Vibro Yedirici

EN Vibrating feeder

RU Вибропитатель

AR مغذ اهتزازي

TR Akışkan ürünü taşıma hattına veya makineye kontrollü biçimde besler.

EN Feeds free-flowing product into a conveyor or machine at a controlled rate.

RU Дозированно подаёт сыпучий продукт в транспортную линию или машину.

AR يغذي خط النقل أو الآلة بالمنتج السائب بمعدل متحكم به.

TEKNİK BİLGİLER / TECHNICAL DATA

Ürün kodu
MW-VYD
Vibro Yedirici

Product code
MW-VYD
Vibrating feeder

Код изделия
MW-VYD
Вибропитатель

رمز المنتج
MW-VYD
مغذ اهتزازي

Bu ürün için sayısal teknik tablo verilmemiştir.

No numerical specification table is supplied for this product.

Числовая таблица характеристик для данного изделия отсутствует.

لا يتوفر جدول مواصفات رقمي لهذا المنتج.

MILLWERK
DEĞİRMEN VE YEM TEKNOLOJİLERİ

VITAMIN DOZAJ MAKINESI

MW-VDZ



TR Vitamin Dozaj Makinesi

EN Vitamin dosing device

RU Дозатор витаминов

AR جهاز جرعات الفيتامينات

TR Öğütülmüş ürüne belirlenen miktarda vitamin veya katkı beslenmesini sağlar.

EN Meters a specified amount of vitamins or additives into milled product.

RU Дозирует заданное количество витаминов или добавок в продукт помола.

AR يضيف كمية محددة من الفيتامينات أو الإضافات إلى المنتج المطحون.

TEKNİK BİLGİLER / TECHNICAL DATA

Ürün kodu
MW-VDZ
Vitamin Dozaj Makinesi

Product code
MW-VDZ
Vitamin dosing device

Код изделия
MW-VDZ
Дозатор витаминов

رمز المنتج
MW-VDZ
جهاز جرعات الفيتامينات

Bu ürün için sayısal teknik tablo verilmemiştir.

No numerical specification table is supplied for this product.

Числовая таблица характеристик для данного изделия отсутствует.

لا يتوفر جدول مواصفات رقمي لهذا المنتج.

MILLWERK
DEĞİRMEN VE YEM TEKNOLOJİLERİ

ÇÖP SASÖRÜ

MW-CSS



TR Çöp Sasörü

EN Grain separator

RU Зерновой сепаратор

AR فاصل شوائب الحبوب

TR Tahılı işleme öncesinde elek yardımıyla iri ve küçük yabancı maddelerden ayırır.

EN Uses screens to separate coarse and fine impurities from grain before processing.

RU Удаляет крупные и мелкие примеси из зерна ситами перед обработкой.

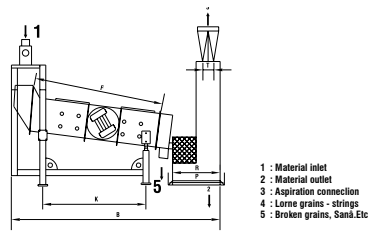
AR يفصل الشوائب الكبيرة والصغيرة عن الحبوب بالمناخل قبل المعالجة.

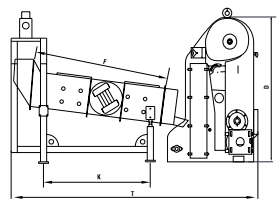
TEKNİK BİLGİLER / TECHNICAL DATA

Dimensions in mm

TYPE	A	B	C	D	E	F	G	H	T
MW-CSS 100X150	120	2470	1460	1760	1000	1500	1455	1590	3270
MW-CSS 100X200	140	2980	1460	1760	1000	2000	1455	1590	3770
MW-CSS 150X200	220	3150	1910	2360	1500	2000	1910	2010	3850

TYPE	Air Volume (m^3/min)		Screen Size (cm)		Receiver Diameter (cm)	Capacity ($^t/_h$)		Weight (kg)	
	Elevating	Cleaning	Width	Lenght	Mono Cyclone	Elevating	Cleaning	Net	Gross
MW-CSS 100x150	60	40	100	150	30	15	8	540	740
MW-CSS 100x200	80	50	100	200	35	25	12	550	800
MW-CSS 150x200	100	70	150	200	40	65	25	750	875





MILLWERK
DEĞİRMEN VE YEM TEKNOLOJİLERİ

KLASIK KABUK SOYUCU

MW-KKS



TR Klasik Kabuk Soyucu

EN Classic scourer

RU Классическая обоечная машина

AR مقشرة حبوب تقليدية

TR Tahıl yüzeyine yapışmış yabancı maddeleri uzaklaştırır ve yüzey temizliği yapar.

EN Removes adhering impurities from grain surfaces during cleaning.

RU Удаляет налипшие примеси и очищает поверхность зерна.

AR تزيل الشوائب الملتصقة بسطح الحبوب وتقوم بتنظيفها.

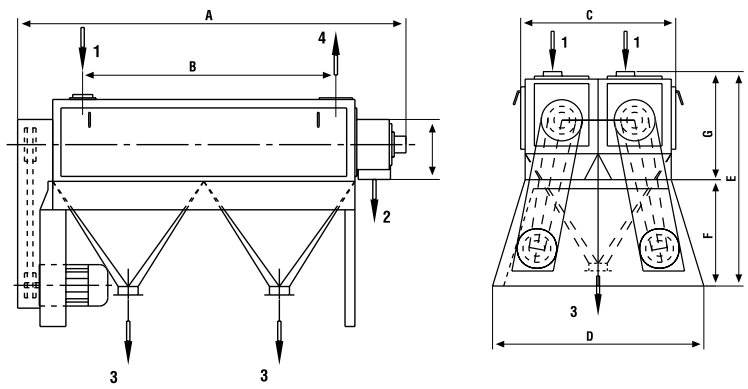
TEKNİK BİLGİLER / TECHNICAL DATA

Dimensions mm

Type	A	B	C	D	E	F	G	J	Weight (kg)		Volume (m³)
									Net	Gross	
MW-KKS-30/150	2330	1500	510	860	1360	700	660	5-10	5-10	5-10	4
MW-KKS-30/150 D	2330	1500	1020	1390	1360	700	660	6-20	6-20	6-20	8

Technical Data

Type	Capacity ($^t/_h$)			Power (kw)	Aspiration Air (m^3 / min)
	Soff Wheat		Durum Wheat		
	I. Cleaning	II. Cleaning	I.II. Cleaning		
MW-KKS-30/150	10	8.5	8	11	10
MW-KKS-30/150 D	2 x 10	2 x 8.5	2 x 8	2 x 11	2 x 10



DEĞİRMEN VE YEM TEKNOLOJİLERİ

KABUK SOYUCU

MW-KSY



TR Kabuk Soyucu

EN Scourer

RU Обоечная машина

AR مقشرة حبوب

TR Tamburlu yapı içinde tahılın yüzeyini temizleyerek sonraki işlemlere hazırlar.

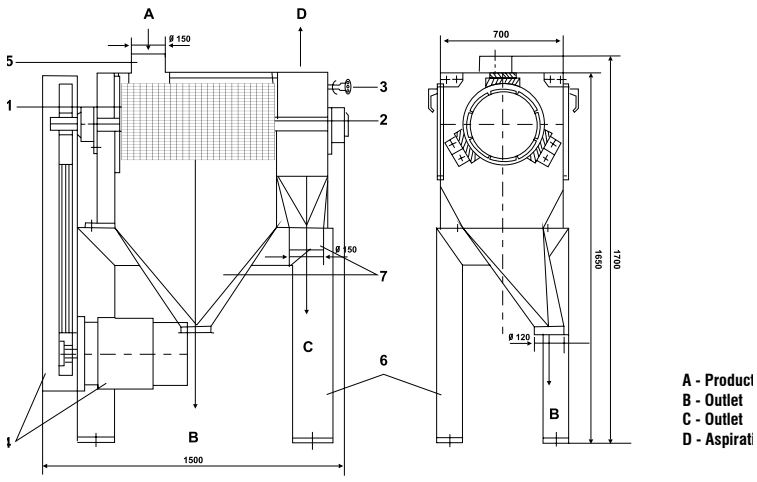
EN Cleans grain surfaces in a drum assembly before further processing.

RU Очищает поверхность зерна в барабане перед дальнейшей обработкой.

AR تنظف أسطح الحبوب داخل مجموعة أسطوانية قبل مراحل المعالجة التالية.

TEKNİK BİLGİLER / TECHNICAL DATA

TYPE	Capacity ($^{t}/_{h}$)	Power (kw)	Requried Air (m^3/min)	Weight (kg)
MW-KSY-10	7,5	7,5	8	800
MW-KSY-12	8,5	11	10	900
MW-KSY-15	15	15	12	1200
MW-KSY-20	18	18,5	15	1250
MW-KSY-25	20	22	15	1275



MILLWERK
DEĞİRMEN VE YEM TEKNOLOJİLERİ

VIBRO TARAR

MW-VTR



TR Vibro Tarar

EN Vibrating aspirator

RU Вибрационный тарар

AR فاصل هوائي اهتزازي

TR Titreşim ve emiş havasıyla üründeki kabuk ve hafif parçacıkları ayırır.

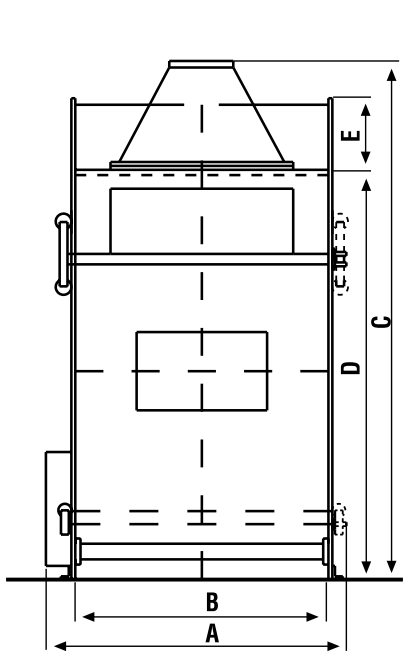
EN Uses vibration and suction to separate husks and light particles.

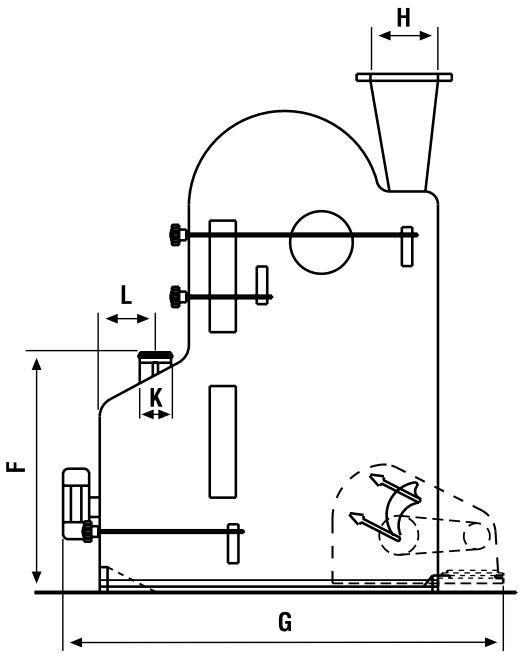
RU Вибрацией и всасывающим воздухом отделяет оболочки и лёгкие частицы.

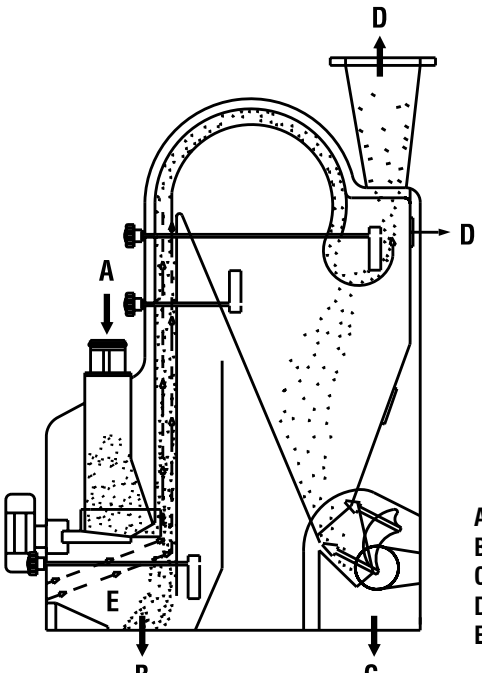
AR يفصل القشور والجزيئات الخفيفة بالاهتزاز والهواء المسحوب.

TEKNİK BİLGİLER / TECHNICAL DATA

Type	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	Ø H (mm)	Ø K (mm)	L (mm)	Weight (kg)		Volume (m^3)	Capacity (l/h)	Required Air (m^3/min)	
											Net	Gross			Min	Max
MW-VTR-500	730	500	1850	1450	175	915	1620	250	120	200	210	245	2.2	4	4	36
MW-VTR-750	980	750	1850	1450	175	915	1620	250	120	200	315	365	2.9	4 - 8	4 - 8	54
MW-VTR-1000	1240	1000	1850	1450	175	915	1620	250	120	200	415	477	3.7	8 -10	8 -10	72







A-PRODUCT INLET
B-PRODUCT OUTLET
C-SEPERATION (Shaft, Husks, Ele)
D-AIR OUTLET
E-SUCTION AIR

MILLWERK
DEĞİRMEN VE YEM TEKNOLOJİLERİ

RADYAL TARAR

MW-RTR



TR Radyal Tarar

EN Air-recycling aspirator

RU Радиальный тарар

AR فاصل هوائي بتدوير الهواء

TR Hava devridaimiyle ham tahıldaki toz ve hafif yabancı maddeleri ayırır.

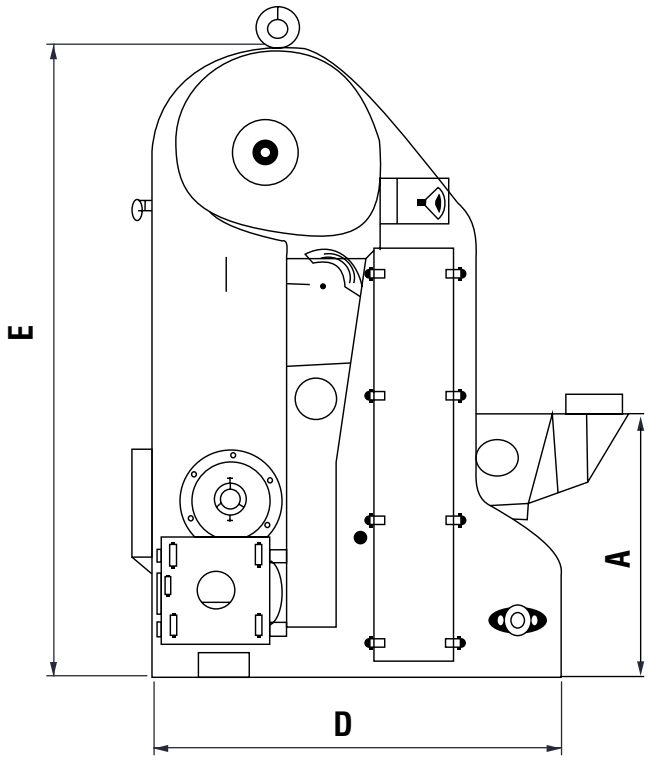
EN Uses recirculating air to remove dust and light impurities from raw grain.

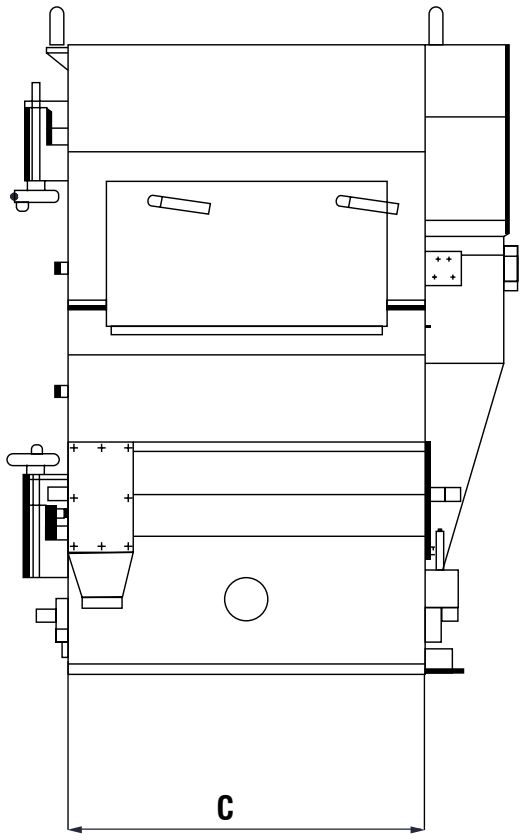
RU Рециркуляцией воздуха удаляет пыль и лёгкие примеси из зерна.

AR يفصل الغبار والشوائب الخفيفة عن الحبوب الخام بواسطة تدوير الهواء.

TEKNİK BİLGİLER / TECHNICAL DATA

TYPE	A(mm)	E(mm)	D(mm)	C(mm)	Silo ($^{t}/_{h}$)	Cleaning ($^{t}/_{h}$)	Weight (kg)	Required air (m^3/min)
MW-RTR-80	700	1755	1135	800	25	10	550	10
MW-RTR-100	720	1755	1135	1000	40	16	620	12
MW-RTR-150	720	1755	1135	1500	75	25	850	15





DEĞİRMEN VE YEM TEKNOLOJİLERİ

HAVA KANALI

MW-HKN



TR Hava Kanalı

EN Air channel

RU Воздушный канал

AR قناة فصل هوائي

TR Tahılı hava akımında hafif yabancı maddelerden ayırır.

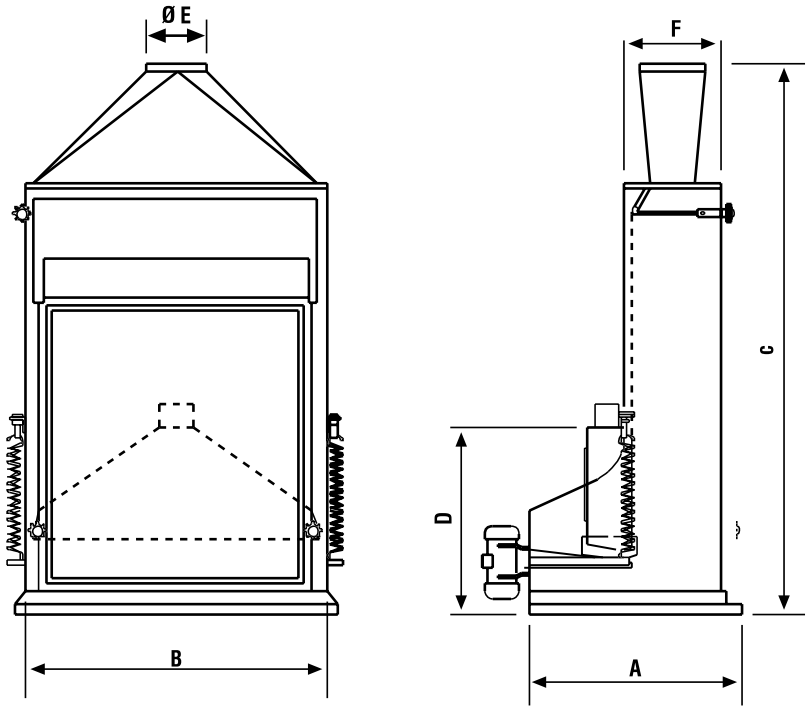
EN Separates light impurities from grain in an airflow.

RU Отделяет лёгкие примеси от зерна воздушным потоком.

AR تفصل الشوائب الخفيفة عن الحبوب بواسطة تيار هوائي.

TEKNİK BİLGİLER / TECHNICAL DATA

TYPE	Capacity ($^t/_h$)	Volume (m^3)	Power (kw)	Requried Air (m^3/min)	A	B	C	D	ØE	F	Weight (kg)
MW-HKN-50	4	0.3	---	40	400	600	1280	300	120	200	80
MW-HKN-80	5	0.43	---	50	400	800	1350	300	120	200	95
MW-HKN-100	10-14	0.65	0.085	80	400	1000	1420	300	150	200	120
MW-HKN-150	20	0.9	0.085	120	400	1500	1490	300	150	200	165



MILLWERK
DEĞİRMEN VE YEM TEKNOLOJİLERİ

DIK YIKAMA

MW-DYK



TR Dik Yıkama

EN Vertical washer

RU Вертикальная мойка

AR غسالة حبوب عمودية

TR Tahılın su ile temizlenmesinde ve sonraki işleme hazırlanmasında kullanılır.

EN Washes grain with water before subsequent processing stages.

RU Промывает зерно водой перед дальнейшей обработкой.

AR تستخدم لغسل الحبوب بالماء وتجهيزها لمراحل المعالجة التالية.

TEKNİK BİLGİLER / TECHNICAL DATA

TYPE	A	B	C	D	E	F	Capacity ($^{t}/_{h}$)	Power (rpm)
MW-DYK-6	2860	3840	530	900	1970	2240	2.5-3.5	7.5 x 1000/d - 1.1 x 160 Red
MW-DYK-8	2750	3760	650	1100	2000	2350	3 - 5	11 x 1000/d - 1.1 x 160 Red
MW-DYK-12	2900	3900	650	1250	2100	2370	8 -10	15 x 1000/d - 1.5 x 160 Red



MILLWERK
DEĞİRMEN VE YEM TEKNOLOJİLERİ

TAŞ AYIRICI

MW-TAS



TR Taş Ayırıcı

EN Destoner

RU Камнеотборник

AR فاصل أحجار

TR Tahıl ve bakliyattan ürüne göre daha yoğun taş ve benzeri yabancı maddeleri ayırır.

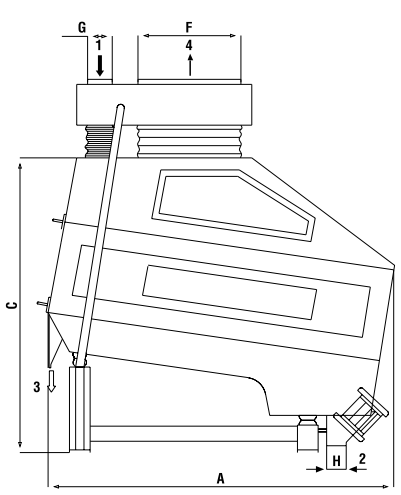
EN Removes stones and other denser impurities from grain and pulses.

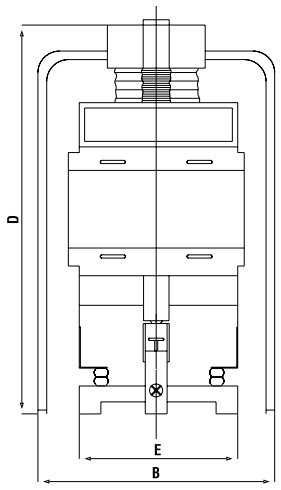
RU Удаляет камни и другие тяжёлые примеси из зерна и бобовых.

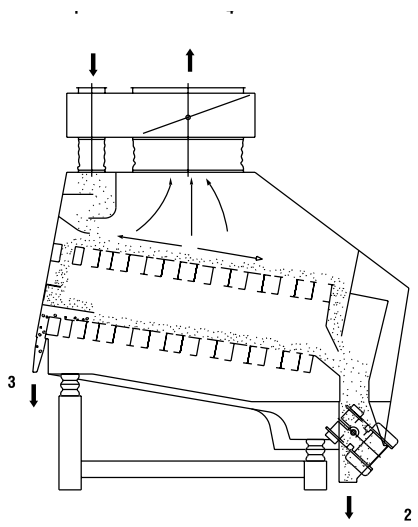
AR يفصل الأحجار والشوائب الأعلى كثافة عن الحبوب والبقوليات.

TEKNİK BİLGİLER / TECHNICAL DATA

Type	Dimensions								Screen Size (mm)		Power	Required Air			Weight (kg)		Volume
	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	H (mm)	mm	mm	kw	m^3 / min	mbar	Capacity ($^l/_h$)	Net	Gross	m^3
MW-TAS-60	1580	1070	1430	1830	610	350	120	120	650	1200	2x0.18	90	12	6 - 10	400	525	6
MW-TAS-120	1580	1640	1430	1860	1200	500	140	140	1200	1200	2x0.34	120	12	10 -16	600	765	8







1- MATERIAL INLET
3- STDNE OUTLET
2- MATERIAL OUTLET
4- ASPIRATION CONNECTION

DEĞİRMEN VE YEM TEKNOLOJİLERİ

TRIYÖR

MW-TRY



TR Triyör

EN Trieur

RU Триер

AR فاصل حبوب بالطول

TR Tahıl tanelerini boyut ve şekil farklarından yararlanarak yabancı parçacıklardan ayırır.

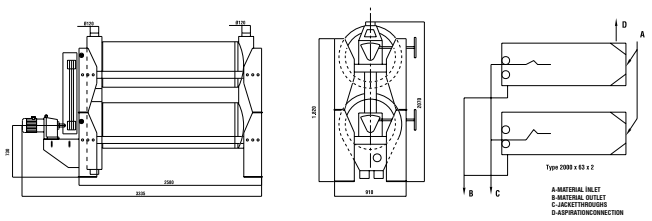
EN Separates kernels and foreign particles by differences in length and shape.

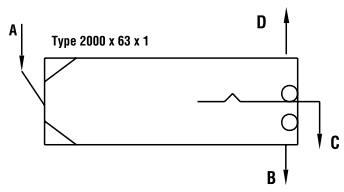
RU Разделяет зерно и примеси по различиям длины и формы.

AR يفصل الحبوب والجزيئات الغريبة حسب اختلاف الطول والشكل.

TEKNİK BİLGİLER / TECHNICAL DATA

Type	Capacity ($^{t}/_{h}$)	Required Air (m^3/mm)	Power (kw)	Volume (m^3)	Weight (kg)
MW-TRY-40/110	15-2	6	0,75	1.75	250
MW-TRY-63/200	3-4	8	1,5	2.65	625
MW-TRY-63/240	5-7	8	1,5	2.76	700
MW-TRY-2X63/200	6-8	12	2x1,5	5.3	1130
MW-TRY-2X63/240	10-12	12	2x1,5	5.9	1210
MW-TRY-90/240	5	15	2,2	6.3	1400
MW-TRY-90/300	6	15	2,2	7.3	1600





DEĞİRMEN VE YEM TEKNOLOJİLERİ

ÇEKIÇ DEĞIRMEN

MW-CDG



TR Çekiç Değirmen

EN Hammer mill

RU Молотковая дробилка

AR مطحنة مطارق

TR Tahıl temizleme yan ürünlerini ve uygun yem hammaddelerini çekiç etkisiyle küçültür.

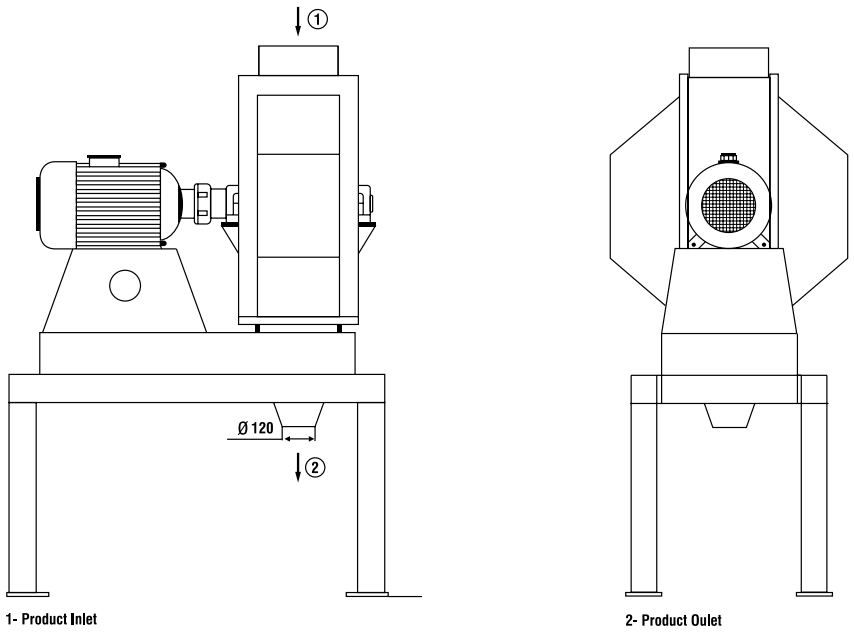
EN Reduces grain-cleaning by-products and suitable feed materials by hammer action.

RU Измельчает побочные продукты очистки зерна и подходящее кормовое сырьё.

AR تطحن نواتج تنظيف الحبوب والمواد العلفية المناسبة بواسطة المطارق.

TEKNİK BİLGİLER / TECHNICAL DATA

Type	Capacity ($^{t}/_{h}$)	Power (kw)	Width (mm)
MW-CDG-15	0,6	15	275
MW-CDG-22	2,2	22	385



1- Product Inlet

2- Product Oulet

MILLWERK
DEĞİRMEN VE YEM TEKNOLOJİLERİ

PAÇAL MAKINESI

MW-PCL



TR Paçal Makinesi

EN Blending device

RU Смесительный дозатор

AR جهاز خلط الحبوب

TR Farklı tahıl akışlarının belirlenen karışım oranlarıyla hatta beslenmesine yardımcı olur.

EN Helps feed different grain streams into a line at selected blending ratios.

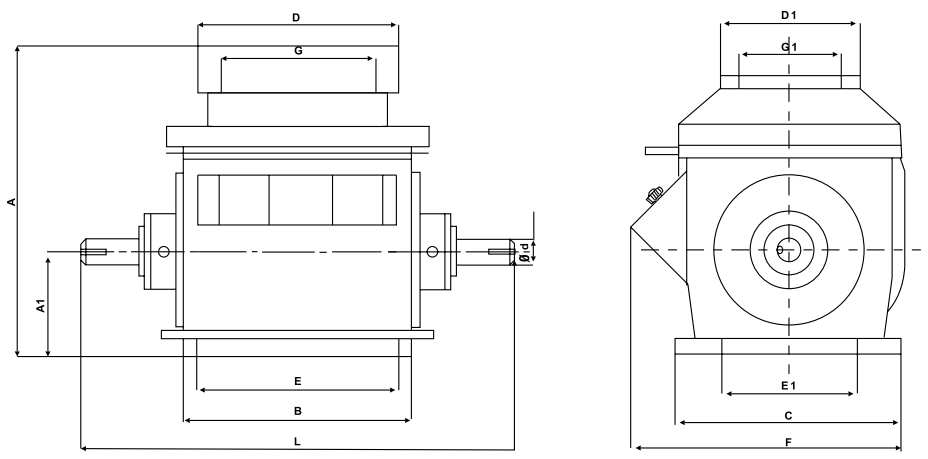
RU Обеспечивает подачу разных потоков зерна в заданных пропорциях.

AR يساعد في تغذية الخط بتدفقات حبوب مختلفة بنسب الخلط المحددة.

TEKNİK BİLGİLER / TECHNICAL DATA

TYPE	MW-PCL		MW-PCL-P		Pergentage
	Capacity (kg/h)		Capacity (kg/h)		
Gate	40 rpm	50 rpm	40 rpm	50 rpm	%
1	204	255	600	750	5
2	408	510	1200	1500	10
3	816	1000	2400	3000	20
4	816	1000	2400	3000	20
5	1723	1000	5400	6750	45
Total	3960	3765	12000	13000	100

TYPE	A	A1	B	C	D	D1	ød	E	E1	F	G	G1	L	rpm	Weight (kg)
MW-PCL	365	125	275	270	240	165	30	240	160	320	185	120	545	40/50	80
MW-PCL-P	375	145	355	290	320	165	30	320	210	420	270	120	665	40/50	113



MILLWERK
DEĞİRMEN VE YEM TEKNOLOJİLERİ

TOZ SIKLONU

MW-TSK



TR Toz Siklonu

EN Dust cyclone

RU Пылевой циклон

AR سيكلون غبار

TR Toz taşıyan hava akımından parçacıkları siklon etkisiyle ayırır.

EN Separates particles from dust-laden air by cyclonic action.

RU Отделяет частицы из запылённого воздуха циклонным действием.

AR يفصل الجزيئات من الهواء المحمل بالغبار بالتأثير الإعصاري.

TEKNİK BİLGİLER / TECHNICAL DATA

Ürün kodu
MW-TSK
Toz Siklonu

Product code
MW-TSK
Dust cyclone

Код изделия
MW-TSK
Пылевой циклон

رمز المنتج
MW-TSK
سيكلون غبار

Bu ürün için sayısal teknik tablo verilmemiştir.

No numerical specification table is supplied for this product.

Числовая таблица характеристик для данного изделия отсутствует.

لا يتوفر جدول مواصفات رقمي لهذا المنتج.

DEĞİRMEN VE YEM TEKNOLOJİLERİ

MONO SIKLON

MW-MSK



TR Mono Siklon

EN Mono cyclone

RU Моноциклон

AR سيكلون أحادي

TR Hava ve taşınan ürünün siklon içinde ayrılmasında kullanılır.

EN Separates conveyed product from air inside a cyclone.

RU Отделяет транспортируемый продукт от воздуха в циклоне.

AR يستخدم لفصل المنتج المنقول عن الهواء داخل السيكلون.

TEKNİK BİLGİLER / TECHNICAL DATA

Ürün kodu
MW-MSK
Mono Siklon

Product code
MW-MSK
Mono cyclone

Код изделия
MW-MSK
Моноциклон

رمز المنتج
MW-MSK
سيكلون أحادي

Bu ürün için sayısal teknik tablo verilmemiştir.

No numerical specification table is supplied for this product.

Числовая таблица характеристик для данного изделия отсутствует.

لا يتوفر جدول مواصفات رقمي لهذا المنتج.

DEĞİRMEN VE YEM TEKNOLOJİLERİ

AÇILI YOĞUN TAV

MW-AYT



TR Açılı Yoğun Tav

EN Inclined intensive dampener

RU Наклонный увлажнитель

AR مرطب مكثف مائل

TR Tahılı uygun nem düzeyine getirmek için suyun ürünle yoğun temasını sağlar.

EN Brings water into intensive contact with grain for dampening.

RU Обеспечивает интенсивный контакт воды с зерном для увлажнения.

AR يحقق تلامسا مكثفا بين الماء والحبوب لترطيبها.

TEKNİK BİLGİLER / TECHNICAL DATA

Type	Capacity (t/h)	Power (kw)	Volume (m^3)	Weight (kg)
MW-AYT-250	12-15	11	5,2	620
MW-AYT-500	15-25	15	6,5	1040

CEBRI TAV

MW-CTV



TR Cebri Tav

EN Intensive dampener

RU Интенсивный увлажнитель

AR مرطب حبوب مكثف

TR Rotorlu düzenek ile tahılın suyla homojen biçimde nemlendirilmesini sağlar.

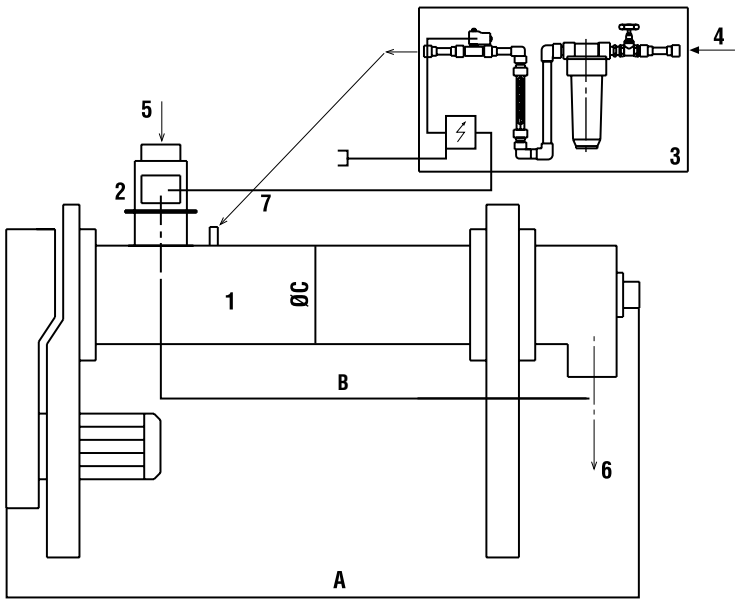
EN Uses a rotor assembly to distribute water uniformly through grain.

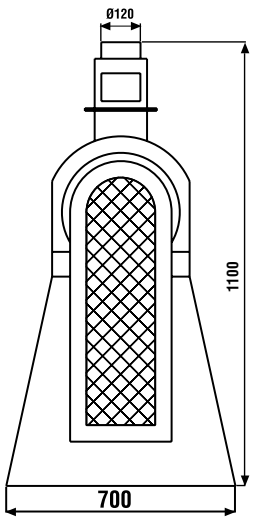
RU Ротор равномерно распределяет воду в зерне.

AR يوزع الماء بشكل متجانس في الحبوب بواسطة مجموعة دوارة.

TEKNİK BİLGİLER / TECHNICAL DATA

TYPE	A	B	ØC	Inlet (mm)	Outlet (mm)	Capacity ($^{t}/_{h}$)	Water Addition Rate	Power (kw)
MW-CTV-3015	1900	1400	320	145x145	170x310	6-8	4 % - 5 %	3-4
MW-CTV-3020	2300	1725	320	145x145	170x310	8-11	4 % - 5 %	5,5-11





1- Intensive Dampener
2- Inlet Box and Sensor
3- Debimeter
4- Water İnlet Pipe
5- Wheat Inlet
6- Wheat Outlet
7- Water Supply

MILLWERK
DEĞİRMEN VE YEM TEKNOLOJİLERİ

ÜÇLÜ CEBRI TAV

MW-UCT



TR Üçlü Cebri Tav

EN Triple intensive dampener

RU Трёхроторный увлажнитель

AR مرطب مكثف ثلاثي

TR Üç rotorlu yapı ile tahılın nemlendirilmesinde suyun ürüne yayılmasını sağlar.

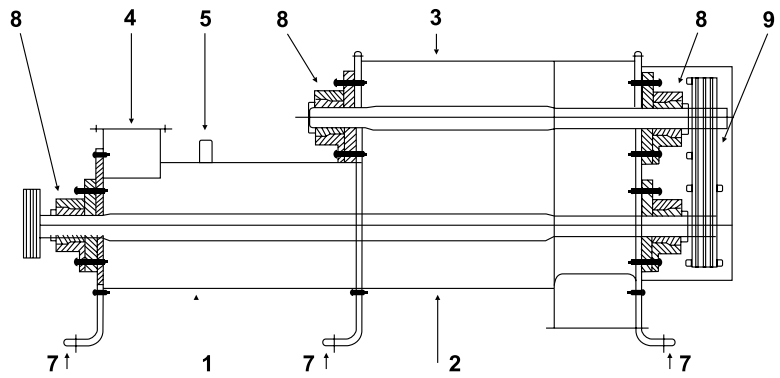
EN Uses three rotors to distribute water through grain during dampening.

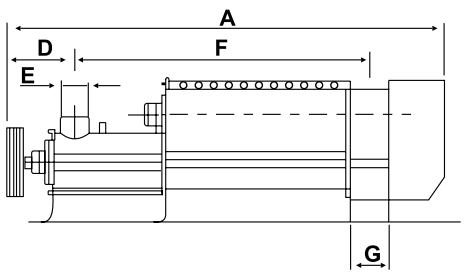
RU Три ротора распределяют воду в зерне при увлажнении.

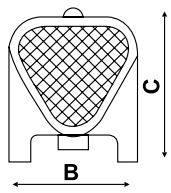
AR يوزع الماء في الحبوب أثناء الترطيب باستخدام ثلاثة دوارات.

TEKNİK BİLGİLER / TECHNICAL DATA

TYPE	A	B	C	D	Ø E	F	Ø G	Capacity (t/h)	Water addition rate (l/h)	Motor (kw)	Weight (kg)		Volume (m³)
											Net	Gross	
MW-UCT-3250	1887	690	865	370	120	1120	200	5-10	200-550	5.5	230	300	1.8
MW-UCT-32100	2387	690	865	370	150	1620	200	6-20	300-1100	11	460	550	2.6







1- Inlet pipe
2- Casing base
3- Casing sheel
4- Grain Inlet
5- Water connection
6- Discharge
7- End plates
8- Bearings
9- V-belt transmission

DEBIMETRE

MW-DBM



TR Debimetre

EN Flowmeter

RU Расходомер

AR مقياس تدفق

TR Tavlama hattında tahıla verilen su miktarının ayarlanmasında kullanılır.

EN Helps regulate the amount of water added to grain during dampening.

RU Регулирует количество воды, подаваемой на зерно при увлажнении.

AR يستخدم لضبط كمية الماء المضافة إلى الحبوب أثناء الترطيب.

TEKNİK BİLGİLER / TECHNICAL DATA

Type	Power (kw)	Pressure (Bar)	Temperature (°C)
MW-DBM EVK	25	4/6	20
MW-DBM HKM	20	4/10	20
MW-DBM PGP	45	4/10	80
MW-DBM DGM	30	4/10	80

MILLWERK
DEĞİRMEN VE YEM TEKNOLOJİLERİ

OTOMATIK TAV CIHAZI

MW-OTV



TR Otomatik Tav Cihazı

EN Automatic dampening unit

RU Автоматический увлажнитель

AR وحدة ترطيب آلية

TR Tahıl ve su akışı ile nem verilerini izleyerek tavlama işleminin kontrolüne yardımcı olur.

EN Monitors grain, water flow and moisture data to support dampening control.

RU Контролирует поток зерна, воды и влажность для управления увлажнением.

AR تراقب تدفق الحبوب والماء وبيانات الرطوبة للمساعدة في التحكم بالترطيب.

TEKNİK BİLGİLER / TECHNICAL DATA

Measure	Range	Precision
Wheat Humidity	7 % - 25%	+/- 0,1
Wheat Volume	70 kg - 85 kg	+/- 0,1
Wheat Temperature	-10°C - +90 C	+/- 0,1
Wheat Flow rate	-	+/- 0,1

MILLWERK
DEĞİRMEN VE YEM TEKNOLOJİLERİ

KUTU MIKNATIS

MW-KMI



TR Kutu Mıknatıs

EN Box magnet

RU Коробчатый магнит

AR مغناطيس صندوقي

TR Ürün akışındaki demir parçalarını manyetik alan yardımıyla tutar.

EN Captures ferrous fragments from the product stream using a magnetic field.

RU Улавливает железные включения из потока продукта магнитным полем.

AR يحتجز الشوائب الحديدية من تدفق المنتج بواسطة مجال مغناطيسي.

TEKNİK BİLGİLER / TECHNICAL DATA

Ürün kodu
MW-KMI
Kutu Mıknatıs

Product code
MW-KMI
Box magnet

Код изделия
MW-KMI
Коробчатый магнит

رمز المنتج
MW-KMI
مغناطيس صندوقي

Bu ürün için sayısal teknik tablo verilmemiştir.

No numerical specification table is supplied for this product.

Числовая таблица характеристик для данного изделия отсутствует.

لا يتوفر جدول مواصفات رقمي لهذا المنتج.

DEĞİRMEN VE YEM TEKNOLOJİLERİ

BORU MIKNATIS

MW-BMI



TR Boru Mıknatıs

EN Tube magnet

RU Трубчатый магнит

AR مغناطيس أنبوبي

TR Boru hattından geçen üründeki demir esaslı yabancı parçaları ayırır.

EN Removes ferrous impurities from product passing through a pipe.

RU Удаляет железные примеси из продукта, проходящего по трубе.

AR يفصل الشوائب الحديدية عن المنتج المار داخل الأنبوب.

TEKNİK BİLGİLER / TECHNICAL DATA

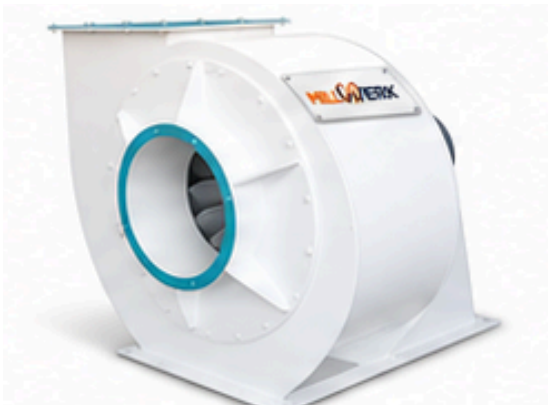
Missile Magnet

Type	Capacity (t/h)	Lenght (mm)	Inlet (mm)	Width (mm)
MW-BMI-100	10	570	100	200
MW-BMI-120	17	640	120	230
MW-BMI-150	30	680	150	275
MW-BMI-200	70	790	200	355
MW-BMI-250	100	950	250	435
MW-BMI-300	130	1000	300	515

MILLWERK
DEĞİRMEN VE YEM TEKNOLOJİLERİ

ASPIRATÖR

MW-ASP



TR Aspiratör

EN Low-pressure fan

RU Аспиратор

AR مروحة شفط

TR Tesisin aspirasyon ve havalandırma ihtiyacı için hava akışı oluşturur.

EN Generates airflow for plant aspiration and ventilation.

RU Создаёт воздушный поток для аспирации и вентиляции.

AR تولد تيار الهواء اللازم للشفط والتهوية في المنشأة.

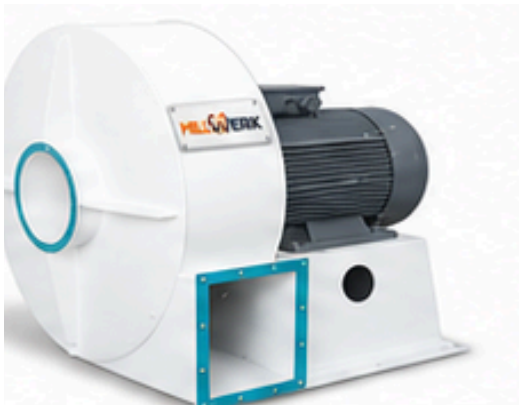
TEKNİK BİLGİLER / TECHNICAL DATA

TYPE	Air Vacuum		Power	
	m³/h	mmWS	kw	rpm
MW-ASP-5,5	4500	290	5,5	1450
MW-ASP-7,5	6500	245	7,5	1450
MW-ASP-11	12000	240	11	1450
MW-ASP-15	14500	250	15	1450
MW-ASP-18,5	15600	280	18,5	1450
MW-ASP-22	16800	340	22	1450
MW-ASP-30	22000	280	30	1450

MILLWERK
DEĞİRMEN VE YEM TEKNOLOJİLERİ

YÜKSEK BASINÇ FANI

MW-YBF



TR Yüksek Basınç Fanı

EN High-pressure fan

RU Вентилятор высокого давления

AR مروحة ضغط عال

TR Pnömatik taşıma ve ilgili hava hatlarında gerekli basınçlı hava akışını sağlar.

EN Supplies airflow for pneumatic conveying and associated air lines.

RU Обеспечивает воздушный поток для пневмотранспорта и воздушных линий.

AR توفر تدفق الهواء للنقل الهوائي والخطوط المرتبطة به.

TEKNİK BİLGİLER / TECHNICAL DATA

TYPE	Air Vacuum		Power	
	m³/h	mmWS	kw	rpm
MW-YBF-22	4200	1200	22	3000
MW-YBF-30	6000	1250	30	3000
MW-YBF-37	7200	1200	37	3000
MW-YBF-55	10000	1400	55	3000
MW-YBF-75	12000	1500	75	3000
MW-YBF-90	19000	1550	90	3000
MW-YBF-110	33000	1200	110	3000

MILLWERK
DEĞİRMEN VE YEM TEKNOLOJİLERİ

BLOVER POMPA

MW-BLV



TR Blover Pompa

EN Blower pump

RU Воздуходувка

AR مضخة نفخ

TR Pnömatik ürün taşımada kullanılan hava basıncını oluşturur.

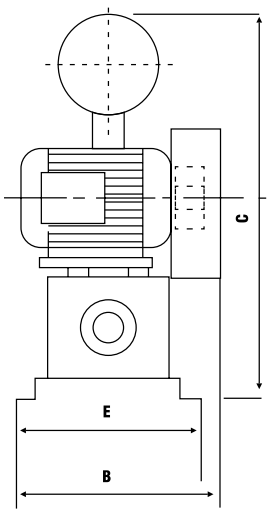
EN Generates air pressure for pneumatic product conveying.

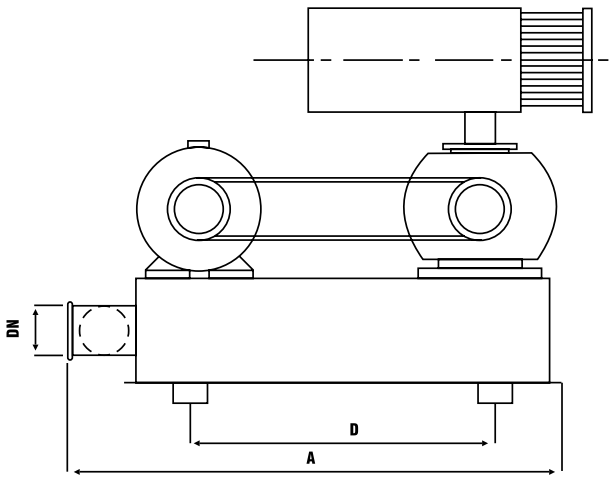
RU Создаёт давление воздуха для пневматического транспорта продукта.

AR تولد ضغط الهواء المستخدم في النقل الهوائي للمنتجات.

TEKNİK BİLGİLER / TECHNICAL DATA

TYPE	Dimensions (mm)						@ 1450 rpm		@ 2200 rpm			
	A	B	C	D	E	DN	Capacity (m^3/h)	Power (kw)	Capacity (m^3 /h)	Power (kw)	Weight (kg)	Volume (m^3)
MW-BLV-20	1180	465	820	730	440	65	48	2.2	106	3	420	1.7
MW-BLV-30	1180	465	820	730	440	75	86	3	177	5.5	440	1.7
MW-BLV-40	1190	515	950	620	475	83	180	4	250	5.5	490	1.7
MW-BLV-41	1195	515	950	620	475	83	190	5.5	350	7.5	505	1.8





DEĞİRMEN VE YEM TEKNOLOJİLERİ

ELEVATÖR

MW-ELV



TR Elevatör

EN Bucket elevator

RU Ковшовый элеватор

AR رافعة دلاء

TR Tahıl ve uygun dökme ürünleri düşey yönde taşır.

EN Conveys grain and suitable bulk materials vertically.

RU Перемещает зерно и подходящие сыпучие материалы вертикально.

AR تنقل الحبوب والمواد السائبة المناسبة في الاتجاه الرأسي.

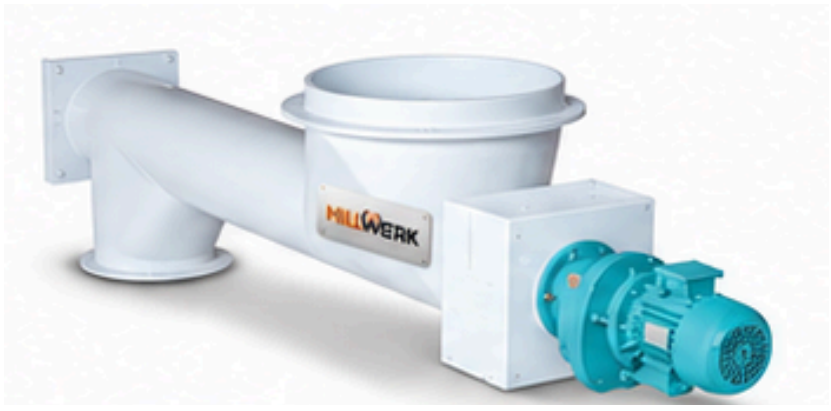
TEKNİK BİLGİLER / TECHNICAL DATA

	TYPE	16x16	22x22	25x25	28x30	30x35	35x40	40x45
Capacity (t/h)	Wheat	7.5	16	28	35	45	65	100
	Flour	3.5	12.5	21	28	35	45	80
Pulley Diameter (mm)	Width	140	200	220	250	280	320	360
	Ø	400	500	500	500	600	600	600
Bucket (mm)	Width	100	140	140	200	240	280	320
Bucket Capacity (kg)	Wheat	0.27	0.56	0.9	1.32	1.7	2.6	3.2
	Flour	0.17	0.36	0.6	0.84	1.3	1.8	2.6
Pulley Speed (m/s)		2.5	2.5	2.5	2.5	2.4	2.4	2.4

MILLWERK
DEĞİRMEN VE YEM TEKNOLOJİLERİ

TÜP VIDALI HELEZON

MW-TVH



TR Tüp Vidalı Helezon

EN Tube screw conveyor

RU Трубчатый шнек

AR ناقل لولبي أنبوبي

TR Toz ve taneli ürünleri kapalı tüp içindeki vida yardımıyla taşır.

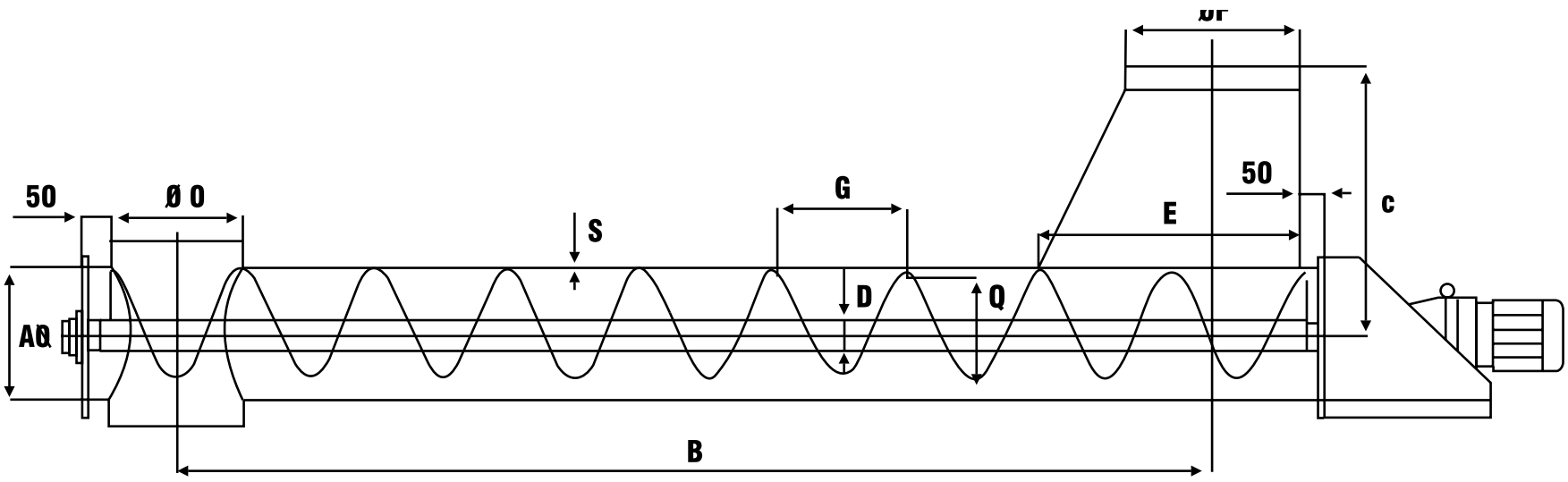
EN Conveys powder and granular products with a screw inside a closed tube.

RU Перемещает порошки и зернистые продукты шнеком в закрытой трубе.

AR ينقل المساحيق والمواد الحبيبية بواسطة لولب داخل أنبوب مغلق.

TEKNİK BİLGİLER / TECHNICAL DATA

TYPE	Dimensions (mm)										Capacity ($^{t}/_{h}$) @ 80 rpm	
	Ø A	B	C	Ø D	E	Ø F	G	S	Ø O	Q	Flour	Bran
MW-TVH-200	220	X	550	60	700	500	200	3	300	200	7.5	5
MW-TVH-250	270	X	550	76	700	500	250	3	300	250	15	10



MILLWERK
DEĞİRMEN VE YEM TEKNOLOJİLERİ

HELEZON

MW-HLZ



TR Helezon

EN Screw conveyor

RU Шнековый конвейер

AR ناقل لولبي

TR Uygun toz ve yarı taneli ürünleri yatay veya eğimli hatlarda taşır.

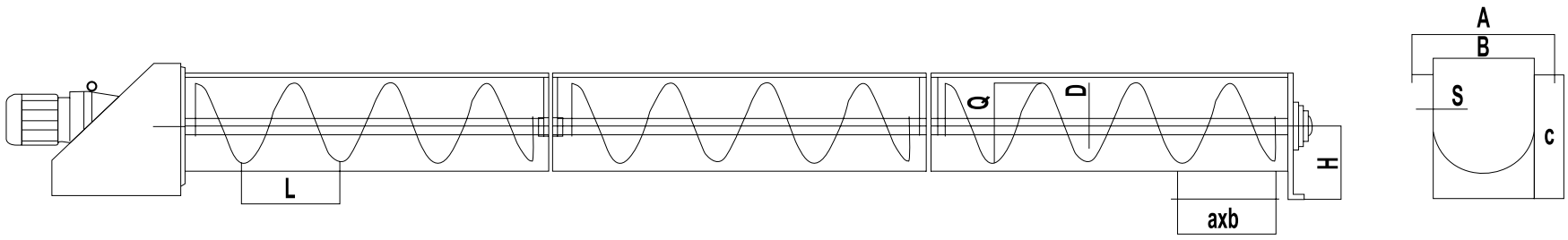
EN Conveys suitable powders and semi-granular products along horizontal or inclined lines.

RU Перемещает подходящие порошки и крупчатые продукты горизонтально или под уклоном.

AR ينقل المساحيق والمواد شبه الحبيبية المناسبة في خطوط أفقية أو مائلة.

TEKNİK BİLGİLER / TECHNICAL DATA

TYPE	Dimensions (mm)								Capacity			Outlet
	A	B	C	D	L	H	S	Q	WHEAT	FLOUR	BRAN	axb
MW-HLZ-150	250	175	230	42	150	140	2	150	4.5	3.5	2	175x175
MW-HLZ-180	275	195	260	42	180	155	2	180	8	6	3.5	200x200
MW-HLZ-200	300	220	320	48	200	205	2	200	11	8	4.5	230x230
MW-HLZ-250	360	280	390	60	250	250	3	250	20	15	10	280x280
MW-HLZ-300	410	330	440	76	300	260	3	300	35	25	17	330x330
MW-HLZ-400	510	430	545	76	400	335	3	400	90	65	40	430x430



MILLWERK
DEĞİRMEN VE YEM TEKNOLOJİLERİ

HELEZON SÜRGÜSÜ

MW-HSR



TR Helezon Sürgüsü

EN Sliding gate

RU Шиберная задвижка

AR بوابة انزلاقية

TR Mekanik taşıma hattında malzeme akışını açar, keser veya boşaltmayı yönlendirir.

EN Opens or interrupts material flow in a mechanical conveying line.

RU Открывает или перекрывает поток материала в механической линии.

AR تفتح أو توقف تدفق المواد في خط النقل الميكانيكي.

TEKNİK BİLGİLER / TECHNICAL DATA

Ürün kodu
MW-HSR
Helezon Sürgüsü

Product code
MW-HSR
Sliding gate

Код изделия
MW-HSR
Шиберная задвижка

رمز المنتج
MW-HSR
بوابة انزلاقية

Bu ürün için sayısal teknik tablo verilmemiştir.

No numerical specification table is supplied for this product.

Числовая таблица характеристик для данного изделия отсутствует.

لا يتوفر جدول مواصفات رقمي لهذا المنتج.

DEĞİRMEN VE YEM TEKNOLOJİLERİ

YÖN KLEPESI

MW-YKP



TR Yön Klepesi

EN Diverter gate

RU Перекидной клапан

AR صمام تحويل

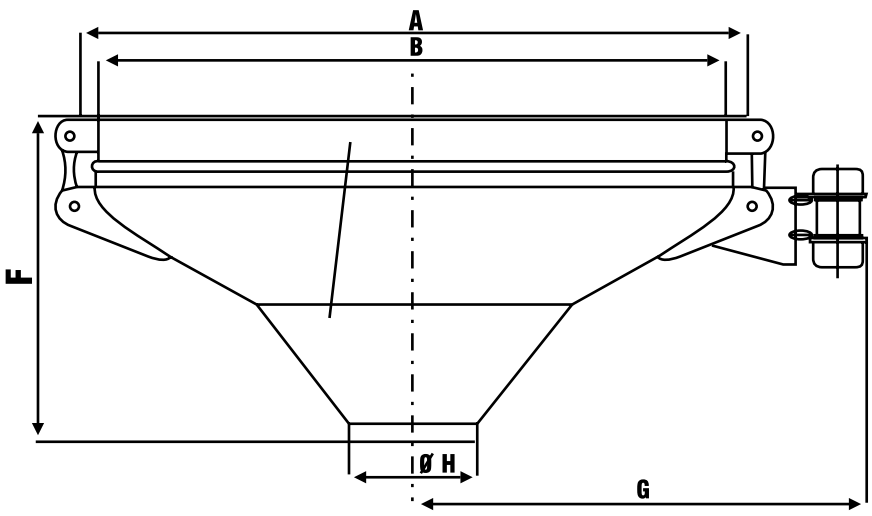
TR Pnömatik hatlarda ürünü farklı taşıma yönlerine dağıtır.

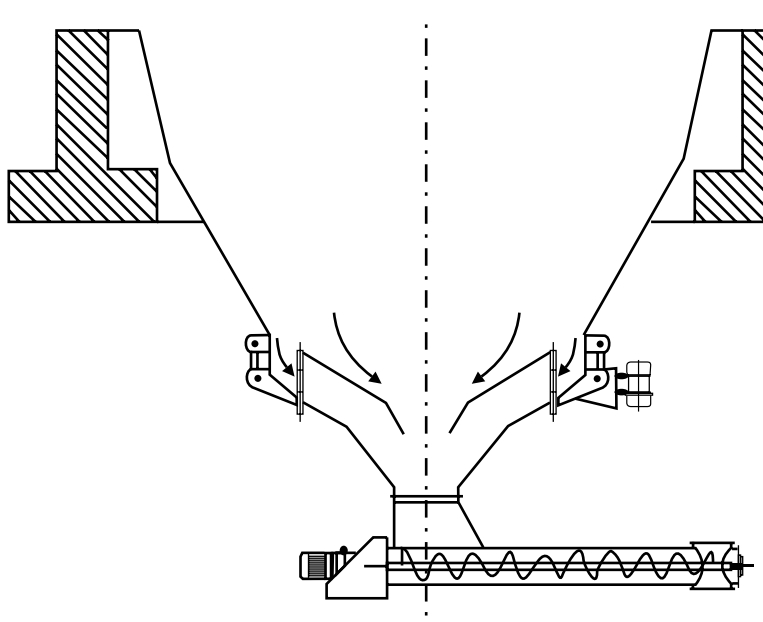
EN Diverts product between different routes in pneumatic conveying lines.

RU Направляет продукт по разным маршрутам пневмотранспортной линии.

AR يوجه المنتج إلى مسارات مختلفة في خطوط النقل الهوائي.

TEKNİK BİLGİLER / TECHNICAL DATA





MILLWERK
DEĞİRMEN VE YEM TEKNOLOJİLERİ

SILO BOŞALTICI

MW-SBS



TR Silo Boşaltıcı

EN Bin discharger

RU Разгрузчик силоса

AR مفرغ صومعة

TR Titreşim yardımıyla silodan dökme malzemenin düzenli boşaltılmasını sağlar.

EN Uses vibration to support regular discharge of bulk material from silos.

RU Обеспечивает равномерную выгрузку сыпучего материала из силоса вибрацией.

AR يساعد بالاهتزاز على التفريغ المنتظم للمواد السائبة من الصوامع.

TEKNİK BİLGİLER / TECHNICAL DATA

Ürün kodu
MW-SBS
Silo Boşaltıcı

Product code
MW-SBS
Bin discharger

Код изделия
MW-SBS
Разгрузчик силоса

رمز المنتج
MW-SBS
مفرغ صومعة

Bu ürün için sayısal teknik tablo verilmemiştir.

No numerical specification table is supplied for this product.

Числовая таблица характеристик для данного изделия отсутствует.

لا يتوفر جدول مواصفات رقمي لهذا المنتج.

MILLWERK
DEĞİRMEN VE YEM TEKNOLOJİLERİ

HAVA KILIDI

MW-HKL



TR Hava Kilidi

EN Airlock

RU Шлюзовой затвор

AR قفل هوائي

TR Pnömatik taşıma hattında akan ürün ile hava arasındaki geçişi düzenler.

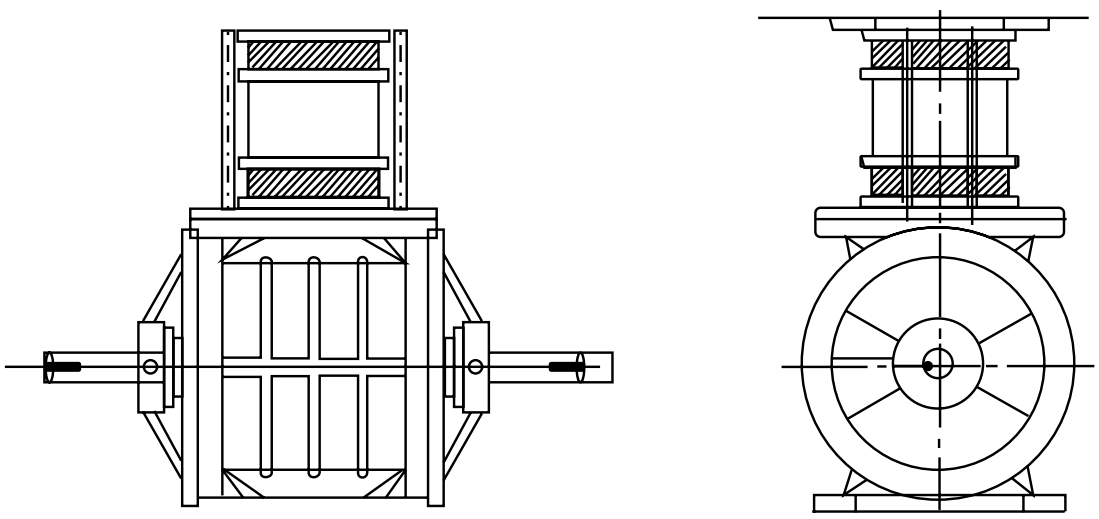
EN Regulates product transfer at the air-product boundary in pneumatic lines.

RU Регулирует переход продукта на границе воздушного потока в пневмолиниях.

AR ينظم انتقال المنتج عند الفصل بين الهواء والمادة في الخطوط الهوائية.

TEKNİK BİLGİLER / TECHNICAL DATA

TYPE	Capacity (dm^3/rpm)	Rotor Speed (rpm)	Capacity ($^t/_h$)
MW-HKL-220	5.2	61	5,5
MW-HKL-270	6.1	61	9,8



+90 555 054 50 37
www.millwerk.com.tr | info@milwerk.com.tr

MILLWERK
DEĞİRMEN VE YEM TEKNOLOJİLERİ

PNÖMATIK SIKLON

MW-PSK



TR Pnömatik Siklon

EN Pneumatic cyclone

RU Пневматический циклон

AR سيكلون هوائي

TR Pnömatik hatla taşınan ürünü taşıyıcı havadan ayırır.

EN Separates pneumatically conveyed product from the transport air.

RU Отделяет пневматически транспортируемый продукт от несущего воздуха.

AR يفصل المنتج المنقول هوائيا عن هواء النقل.

TEKNİK BİLGİLER / TECHNICAL DATA

Ürün kodu
MW-PSK
Pnömatik Siklon

Product code
MW-PSK
Pneumatic cyclone

Код изделия
MW-PSK
Пневматический циклон

رمز المنتج
MW-PSK
سيكلون هوائي

Bu ürün için sayısal teknik tablo verilmemiştir.

No numerical specification table is supplied for this product.

Числовая таблица характеристик для данного изделия отсутствует.

لا يتوفر جدول مواصفات رقمي لهذا المنتج.

MILLWERK
DEĞİRMEN VE YEM TEKNOLOJİLERİ

EKLÜS

MW-EKL



TR Eklüs

EN Rotary feeder

RU Роторный питатель

AR مغذ دوار

TR Ürünü blower destekli pnömatik taşıma borularına kontrollü olarak besler.

EN Feeds product into blower-assisted pneumatic conveying pipes.

RU Подаёт продукт в трубы пневмотранспорта с воздуходувкой.

AR يغذي المنتج إلى أنابيب النقل الهوائي المدعومة بمضخة نفخ.

TEKNİK BİLGİLER / TECHNICAL DATA

TYPE	Wheat ($^t/_h$)	Flour ($^t/_h$)	Bran ($^t/_h$)	Power (kw)
MW-EKL-200	3.2	2.2	1.5	0.35-0.55
MW-EKL-250	8	5.5	3	0.55-0.75
MW-EKL-320	18	12.5	6.5	0.75-1.1
MW-EKL-450	40	28	16	1.1-1.5
MW-EKL-500	72	50	28	1.5

DEĞİRMEN VE YEM TEKNOLOJİLERİ

UN DAĞITICI

MW-UDG



TR **Un Dağıtıcı**

EN **Flour distributor**

RU **Распределитель муки**

AR **موزع دقيق**

TR Öğütme bölümünden gelen unu kontrol eleğine dağıtarak aktarır.

EN Transfers and distributes flour from milling to the control sifter.

RU Распределяет муку из размольного отделения на контрольный рассев.

AR ينقل ويوزع الدقيق من قسم الطحن إلى منخل المراقبة.

TEKNİK BİLGİLER / TECHNICAL DATA

TYPE	Power (kw)	Speed (rpm)	Pipe Diameter (mm)
MW-UDG-4	0,55	60	200

MILLWERK
DEĞİRMEN VE YEM TEKNOLOJİLERİ

UN İÇIN BÖCEK ÖLDÜRÜCÜ

MW-UBO



TR Un İçin Böcek Öldürücü

EN Flour insect destroyer

RU Энтолейтор для муки

AR جهاز مكافحة حشرات الدقيق

TR Öğütme sonrası veya paketleme öncesinde mekanik işlemle böceklenme kontrolüne yardımcı olur.

EN Supports insect control by mechanical action after milling or before packing.

RU Механическим воздействием помогает контролировать заражение после помола или перед упаковкой.

AR يساعد ميكانيكيا في مكافحة الحشرات بعد الطحن أو قبل التعبئة.

TEKNİK BİLGİLER / TECHNICAL DATA

Ürün kodu
MW-UBO
Un İçin Böcek Öldürücü

Bu ürün için sayısal teknik tablo verilmemiştir.

Product code
MW-UBO
Flour insect destroyer

No numerical specification table is supplied for this product.

Код изделия
MW-UBO
Энтолейтор для муки

Числовая таблица характеристик для данного изделия отсутствует.

رمز المنتج
MW-UBO
جهاز مكافحة حشرات الدقيق

لا يتوفر جدول مواصفات رقمي لهذا المنتج.

MILLWERK
DEĞİRMEN VE YEM TEKNOLOJİLERİ

BÖCEK ÖLDÜRÜCÜ

MW-BKO



TR Böcek Öldürücü

EN Insect destroyer

RU Энтолейтор

AR جهاز مكافحة الحشرات

TR Ürün hattında böcek ve yumurtalarına karşı mekanik işlem uygular.

EN Applies mechanical action against insects and their eggs in the product stream.

RU Оказывает механическое воздействие на насекомых и их яйца в потоке продукта.

AR يطبق تأثيرا ميكانيكيا على الحشرات وبيضها في تدفق المنتج.

TEKNİK BİLGİLER / TECHNICAL DATA

Ürün kodu
MW-BKO
Böcek Öldürücü

Product code
MW-BKO
Insect destroyer

Код изделия
MW-BKO
Энтолейтор

رمز المنتج
MW-BKO
جهاز مكافحة الحشرات

Bu ürün için sayısal teknik tablo verilmemiştir.

No numerical specification table is supplied for this product.

Числовая таблица характеристик для данного изделия отсутствует.

لا يتوفر جدول مواصفات رقمي لهذا المنتج.

MILLWERK
DEĞİRMEN VE YEM TEKNOLOJİLERİ

KONTROL ELEĞI

MW-KNT



TR Kontrol Eleği

EN Control sifter

RU Контрольный рассев

AR منخل مراقبة

TR Yükleme ve paketleme öncesinde ürünün son eleme kontrolünü yapar.

EN Performs final product sifting before loading and packing.

RU Выполняет контрольное просеивание перед погрузкой и упаковкой.

AR يقوم بالغربلة النهائية للمنتج قبل التحميل والتعبئة.

TEKNİK BİLGİLER / TECHNICAL DATA

TYPE	Number of Compartments	Number of Sieves	Capacity ($^{t}/_{h}$)	Power (kw)
MW-KNT-210	2	10-12	6 - 8	1.5
MW-KNT-410	4	10-12	9 - 11	2.2
MW-KNT-214	2	14-16	6 - 10	3
MW-KNT-414	4	14-16	12-16	4

MILLWERK
DEĞİRMEN VE YEM TEKNOLOJİLERİ

AKAR KANTAR

MW-AKR



TR Akar Kantar

EN Flow-control scale

RU Поточные весы

AR ميزان تدفق

TR Silo altından geçen ürünün akışını tartarak karışım oranlarının kontrolünü destekler.

EN Weighs product flow beneath silos to support blending control.

RU Взвешивает поток под силосами для управления пропорциями смеси.

AR يزن تدفق المنتج أسفل الصوامع للمساعدة في ضبط نسب الخلط.

TEKNİK BİLGİLER / TECHNICAL DATA

TYPE	Capacity ($^{t}/_{h}$)	Precision
MW-AKR-5	0,05 - 5	% 0,8
MW-AKR-25	0,2 - 25	% 0,8
MW-AKR-100	10 - 100	% 0,8

MILLWERK
DEĞİRMEN VE YEM TEKNOLOJİLERİ

RANDIMAN KANTARI

MW-RKT



TR Randıman Kantarı

EN Extraction-rate scale

RU Весы учёта выхода

AR ميزان مراقبة المردود

TR Buğday, un ve kepek miktarlarını izleyerek kapasite ve randıman kontrolüne yardımcı olur.

EN Tracks wheat, flour and bran quantities to monitor throughput and extraction.

RU Учитывает количество зерна, муки и отрубей для контроля производительности и выхода.

AR يتابع كميات القمح والدقيق والنخالة لمراقبة الإنتاجية والمردود.

TEKNİK BİLGİLER / TECHNICAL DATA

TYPE	Material	Capacity (lt)	Capacity ($^{t}/_{h}$)			Ventilation (m^3)	Required Air (m/bar)	Weight (kg)
			Wheat	Flour	Bran			
MW-RKT-50	Wheat-Flour - Bran	50	10-12	6-10	4-6	8	5-6	350
MW-RKT-90	Wheat-Flour - Bran	90	15-25	10-15	7-10	10	5-6	450
MW-RKT-220	Wheat-Flour - Bran	220	20-75	15-30	10-20	12	5-6	525
MW-RKT-320	Wheat	320	60-100	-	-	16	5-6	675
MW-RKT-700	Wheat	700	100-180	-	-	20	5-6	720
MW-RKT-1400	Wheat	1400	150-300	-	-	28	5-6	810

MILLWERK
DEĞİRMEN VE YEM TEKNOLOJİLERİ

PAKETLEME MAKINESI

MW-PKT



TR Paketleme Makinesi

EN Packaging machine

RU Упаковочная машина

AR آلة تعبئة

TR Ürünün tartılarak torba veya ambalaja doldurulmasında kullanılır.

EN Weighs and fills product into bags or packaging.

RU Взвешивает и фасует продукт в мешки или упаковку.

AR تستخدم لوزن المنتج وتعبئته في الأكياس أو العبوات.

TEKNİK BİLGİLER / TECHNICAL DATA

Ürün kodu
MW-PKT
Paketleme Makinesi

Product code
MW-PKT
Packaging machine

Код изделия
MW-PKT
Упаковочная машина

رمز المنتج
MW-PKT
آلة تعبئة

Bu ürün için sayısal teknik tablo verilmemiştir.

No numerical specification table is supplied for this product.

Числовая таблица характеристик для данного изделия отсутствует.

لا يتوفر جدول مواصفات رقمي لهذا المنتج.

MILLWERK
DEĞİRMEN VE YEM TEKNOLOJİLERİ

ELEKTRIK PANOLARI

MW-EPN



TR Elektrik Panoları

EN Electrical control panels

RU Электрические шкафы

AR لوحات تحكم كهربائية

TR Tesisteki elektrik motorlarının kumanda, kontrol ve güç dağıtımını sağlar.

EN Provides motor commands, control and power distribution for the plant.

RU Обеспечивает управление двигателями и распределение электроэнергии на предприятии.

AR توفر التحكم بمحركات المنشأة وتوزيع الطاقة الكهربائية.

TEKNİK BİLGİLER / TECHNICAL DATA

Ürün kodu
MW-EPN
Elektrik Panoları

Product code
MW-EPN
Electrical control panels

Код изделия
MW-EPN
Электрические шкафы

رمز المنتج
MW-EPN
لوحات تحكم كهربائية

Bu ürün için sayısal teknik tablo verilmemiştir.

No numerical specification table is supplied for this product.

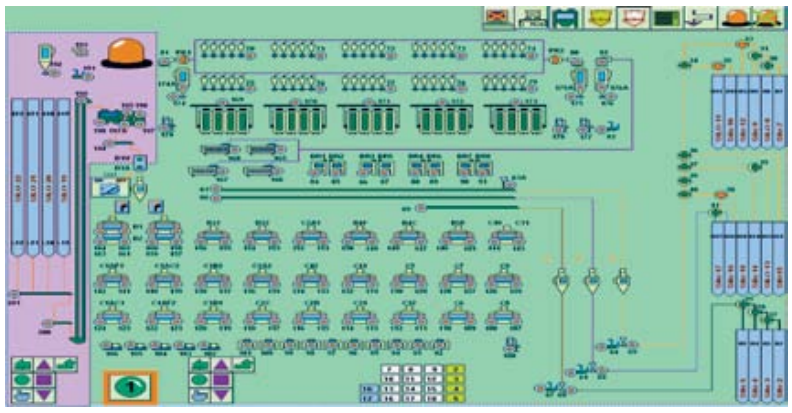
Числовая таблица характеристик для данного изделия отсутствует.

لا يتوفر جدول مواصفات رقمي لهذا المنتج.

MILLWERK
DEĞİRMEN VE YEM TEKNOLOJİLERİ

OTOMASYON SISTEMLERI

MW-PLC



TR Otomasyon Sistemleri

EN Automation systems

RU Системы автоматизации

AR أنظمة أتمتة

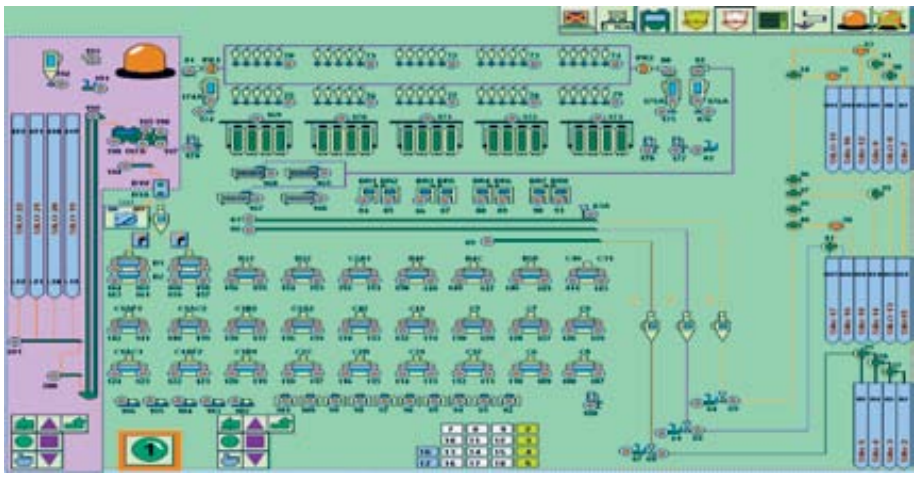
TR Öğütme, temizleme, tavlama, tartım ve paketleme süreçlerini merkezi olarak izlemeye yardımcı olur.

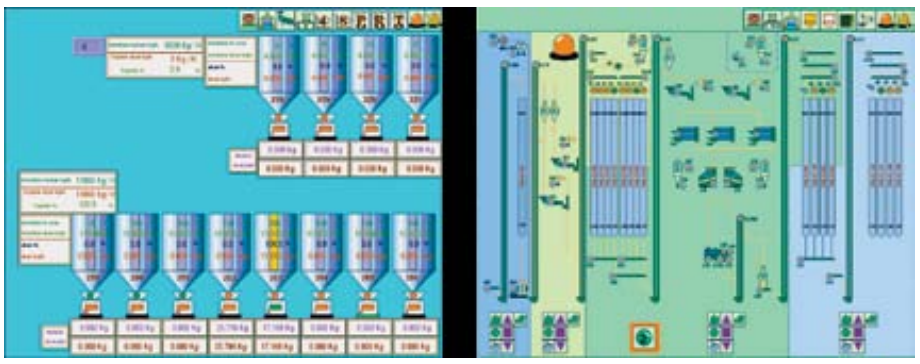
EN Supports central monitoring of milling, cleaning, dampening, weighing and packing.

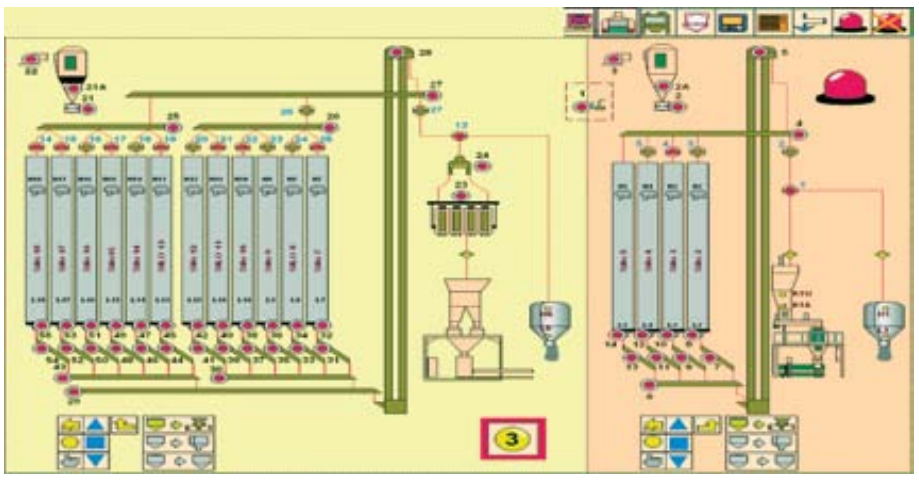
RU Обеспечивает централизованное наблюдение за помолом, очисткой, увлажнением и упаковкой.

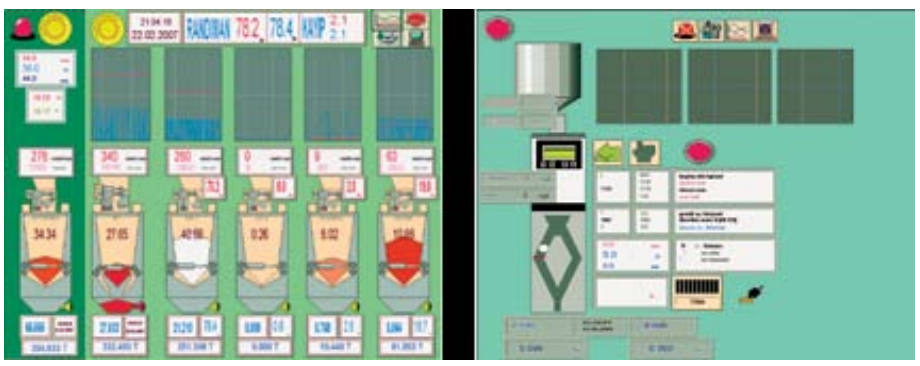
AR تساعد في المراقبة المركزية للطحن والتنظيف والترطيب والوزن والتعبئة.

TEKNİK BİLGİLER / TECHNICAL DATA









MILLWERK
DEĞİRMEN VE YEM TEKNOLOJİLERİ

İLETİŞİM BİLGİLERİ

MILLWERK

Makine ihtiyacınızı birlikte planlayalım

+90 555 054 50 37

www.millwerk.com.tr

info@milwerk.com.tr

İhsaniye Mahallesi, Kazım Karabekir Caddesi
Fevzi Çelik Çarşısı 6/304, 42060
Selçuklu / Konya, Türkiye